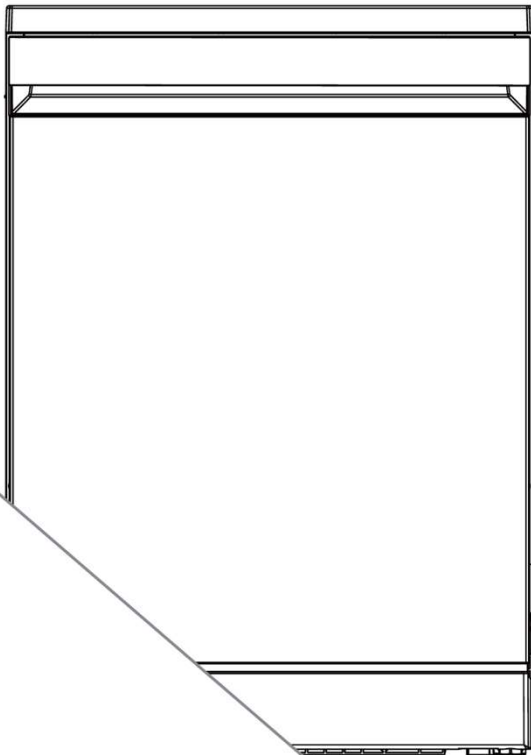


Haier

Gebruikershandleiding Vaatwasser

XF 4D6F0W

XF 4D6F0X



NL

Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u dit apparaat gebruikt. De instructies bevatten belangrijke informatie die u helpt het beste uit het apparaat te halen en veilige en correcte installatie, gebruik en onderhoud te waarborgen.

Bewaar deze handleiding op een handige plaats zodat u hem te allen tijde kunt raadplegen voor een veilig en correct gebruik van het apparaat.

Als u het apparaat verkoopt, weggeeft of achterlaat wanneer u verhuist, zorg er dan voor dat u deze handleiding ook overdraagt, zodat de nieuwe eigenaar het apparaat en de veiligheidswaarschuwingen kan leren kennen.

Legenda



Algemene informatie en tips



Waarschuwing – Belangrijke veiligheidsinformatie



Milieu-informatie

Verwijdering



Help het milieu en de menselijke gezondheid te beschermen.

Doe de verpakking in containers die geschikt zijn voor recycling.

Help apparaten die elektrisch en elektronisch afval zijn

te recyclen. Apparaten met dit symbool mogen niet bij het huishoudelijk afval.

Lever het product in bij uw plaatselijke recyclingbedrijf of neem contact op met de gemeente.



WAARSCHUWING!

Gevaar voor verwonding of verstikking!

Koppel het apparaat los van de stroom. Snijd het netsnoer

af en gooi het weg. Verwijder de deurvergrendeling

om te voorkomen dat kinderen en huisdieren in het apparaat vast komen te zitten.

Veiligheid	3
Installatie.....	5
Productbeschrijving.....	10
Bedieningspaneel	11
Programma	14
Vóór het eerste gebruik.....	15
Dagelijks gebruik.....	19
Onderhoud en reiniging.....	26
Problemen oplossen	28
Standaardtesten.....	31
Technische gegevens	33

Beoogd gebruik

Dit apparaat is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik.

Wijzigingen of aanpassingen aan het apparaat zijn niet toegestaan.

Onbedoeld gebruik kan gevaar opleveren en leiden tot het vervallen van aanspraak op garantie.

Doe het volgende voordat u het apparaat voor de eerste keer inschakelt ...

- ▶ Zorg ervoor dat alle verpakkingen verwijderd zijn en buiten het bereik van kinderen blijven.
- ▶ Controleer of de elektrische informatie op het typeplaatje overeenkomt met de voeding. Als dit niet het geval is, neem dan contact op met een elektricien.
- ▶ Gebruik een apart geaard stopcontact voor de voeding. Het apparaat moet geaard zijn.
- ▶ Zorg ervoor dat de stekker gemakkelijk bereikbaar is.
- ▶ Houd de stekker vast en niet het elektrische snoer wanneer u de voeding loskoppelt.
- ▶ Zorg ervoor dat u het elektrische snoer en de stekker niet beschadigt. Laat ze bij beschadiging vervangen door een elektricien.
- ▶ Controleer of de slangverbindingen en aansluitingen stevig zijn en geen lekken vertonen.

Doe het volgende niet ...

- ✗ Installeer of gebruik het apparaat niet op een plek waar de temperatuur lager is dan 5°C. Gebruik geen multistekkeradapters en verlengkabels.
- ✗ laten gebruiken door personen (inclusief kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- ✗ Plaats geen ontvlambare producten of voorwerpen die nat zijn van ontvlambare stoffen in, bij of op het apparaat.

Tijdens dagelijks gebruik

Doe het volgende ...

- ▶ Houd toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- ▶ Plaats scherpe puntige voorwerpen (bijv. messen) voorzichtig, met de punten naar beneden, in het apparaat om het risico op letsel te beperken.

Doe het volgende niet ...

- ✗ Open de deur niet terwijl een programma actief is, omdat het apparaat hete stoom kan afgeven.
- ✗ Houd de deur van het apparaat niet open zonder toezicht om struikelen en vallen te voorkomen.
- ✗ Laat kinderen of huisdieren niet in de buurt van het apparaat komen als de deur open is.
- ✗ Ga niet op de open deur zitten of plaats geen zware voorwerpen op de geopende deur.
- ✗ Haal de vaat niet uit het apparaat totdat het programma klaar is, omdat er nog vaatwasmiddel op kan zitten.
- ✗ Drink het water in het apparaat niet, want het water kan verontreinigd zijn met wasmiddelresten.
- ✗ Bedek ventilatieopeningen in de basis niet met een tapijt of iets dergelijks.
- ✗ Gebruik geen waternevel of stoom om het apparaat schoon te maken.
- ✗ Laat kinderen het apparaat niet schoonmaken of onderhouden zonder toezicht.

WAARSCHUWING:

Sommige vaatwasmiddelen zijn sterk alkalisch. Ze kunnen zeer gevaarlijk zijn als ze worden ingeslikt. Vermijd contact met de huid en de ogen en houd kinderen uit de buurt van de vaatwasser wanneer de deur openstaat. Controleer na afloop van de wascyclus of het vaatwasmiddelreservoir. Laat de deur niet openstaan, aangezien dit een struikelgevaar kan opleveren.

- Waarschuwing: Messen en andere voorwerpen met scherpe punten moeten in het mandje worden gedaan met de punten naar beneden gericht, ofwel horizontaal worden gelegd.
- Gebruik alleen de door de fabrikant geleverde slangenset, oude slangensets kunnen niet worden hergebruikt.



WAARSCHUWING!

Installatie mag alleen worden uitgevoerd door een gekwalificeerde technicus.

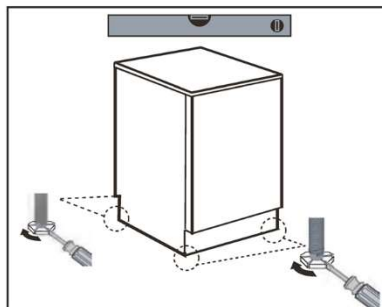
Vrijstaande installatie

Installeer het apparaat op een stevige ondergrond. Stel alle voeten nauwkeurig af om een stevige, horizontale positie te krijgen.



Alleen met een correct niveau sluit de deur van het apparaat en sluit deze goed af.

Installatie onder werkblad



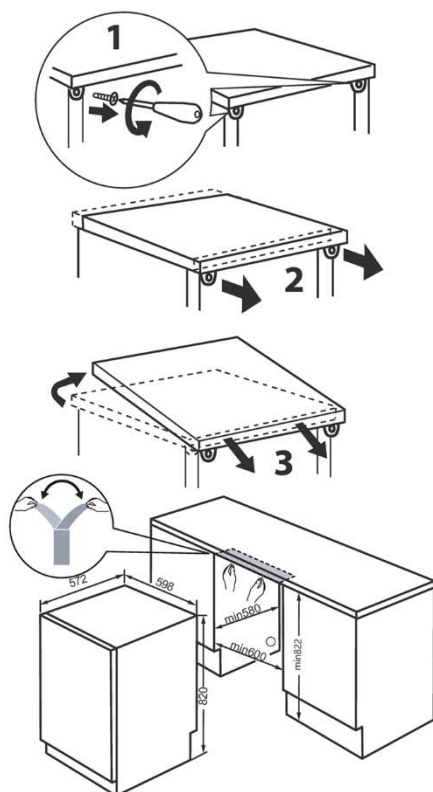
1. Optioneel: Verwijder het werkblad van het apparaat.
2. Stel alle voeten nauwkeurig af om een stevige, vlakke positie te krijgen.
3. Plak de waterbestendige sticker op de onderkant van het aanrecht.
4. Installeer het apparaat voorzichtig in de uitsparing.



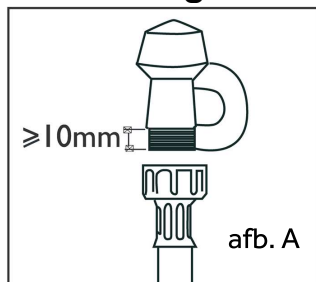
WAARSCHUWING!

Als het apparaat weer als vrijstaand apparaat wordt gebruikt, moet het werkblad opnieuw worden gemonteerd.

5. De afmetingen van de uitsparing moeten ten minste overeenkomen met de afmetingen op de afbeelding.
6. Na installatie is de minimale opening tussen het zijpaneel en de kast 1 mm en de minimale opening tussen de achterkant en de kast 8 mm. De speling aan de bovenkant wordt geregeld door de voetjes te verstellen.
7. Plaats het apparaat naast de sleuf. Zorg ervoor dat alle aansluitingen (water, afvoerwater, stroom) netjes geplaatst en aangesloten zijn.



Aansluiting voor vers water



BELANGRIJK!

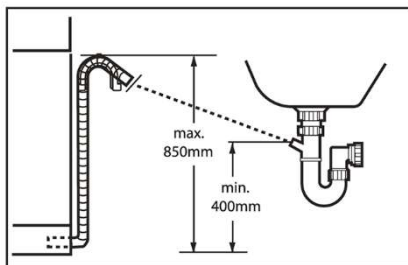
- ▶ Het apparaat moet worden aangesloten op de waterleiding met behulp van de nieuwe meegeleverde watertoevoerslang. Oude slangen mogen niet worden gebruikt.
- ▶ Kort de toevoerslang niet in.

1. Let op de vereisten voor de wateraansluiting.
 - ▶ De vaatwasser heeft een wateraansluiting met één klep.
 - ▶ Wij raden een koudwateraansluiting aan voor de beste prestaties en energie-efficiëntie.
 - ▶ De temperatuur van het inkomende water mag niet hoger zijn dan 25°C.
2. Let op de toegestane waterdruklimieten.
 - ▶ Laagste waarde: 0,3 bar = 3 N/cm² = 0,03 MPa
 - ▶ Als de druk lager is dan 1 bar, neem dan contact op met een gekwalificeerde loodgieter.
 - ▶ Hoogste waarde: 10 bar = 100 N/cm² = 1 MPa
 - ▶ Bij een druk van meer dan 10 bar moet een drukreducerend ventiel worden geïnstalleerd. Neem contact op met een gekwalificeerde loodgieter.
3. Sluit de watertoevoerslang aan op een toegankelijke waterkraan met een 3/4" BSP-aansluiting (zie afb. A). Zorg ervoor dat er geen knik in de toevoerslang zit die de waterstroom zou kunnen beperken. Een bocht van 90° vereist een minimale hoogte van 200 mm voor een knikvrije curve.
 - ▶ Zorg ervoor dat het inkomende water helder is. Als de waterleidingen gedurende een lange periode niet gebruikt zijn, laat dan het water lopen om er zeker van te zijn dat het helder is en geen onzuiverheden bevat. Als u dit niet doet, kan de watertoevoerslang verstopt raken en het apparaat beschadigen.
 - ▶ Gebruik indien nodig een filterelement om afzettingen uit het leidingwerk te filteren. De filterinzet is verkrijgbaar bij uw geautoriseerde servicecentrum of klantenservice.
4. Draai de slangkoppeling na het afdichtingscontact nog een halve slag aan.
5. Controleer of de verbinding niet lekt.

Aansluiting afvoerwater

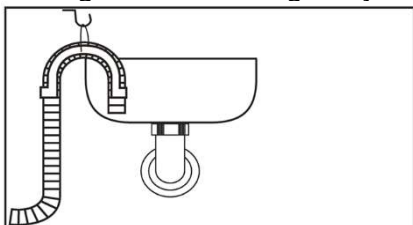


De uitlaat van de afvoerleiding mag niet onder het vloestofniveau worden geplaatst.



Bevestig de waterafvoerslang op de juiste manier aan de leidingen. De slang moet op één punt een hoogte tussen 400 en 850 mm boven de onderkant van het apparaat bereiken. Een verlengslang voor de waterafvoerslang mag in totaal niet langer zijn dan 4 m en moet dezelfde diameter hebben als de waterafvoerslang.

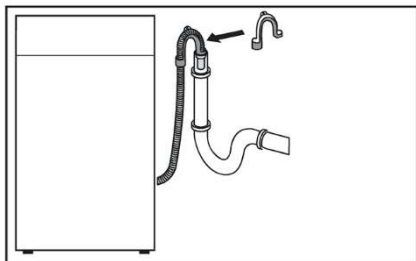
De volgende verbindingen zijn mogelijk:



Afvoerslang naar gootsteen

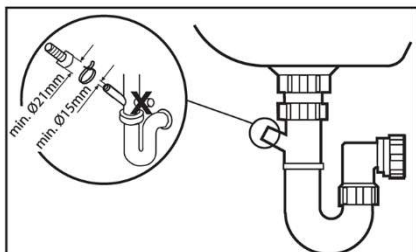
- ▶ Hang de afvoerslang met de U-steun over de rand van een gootsteen met de juiste afmetingen.
- ▶ Bescherm de U-steun voldoende tegen wegglijden.

Afvoerslang naar afvalwateraansluiting



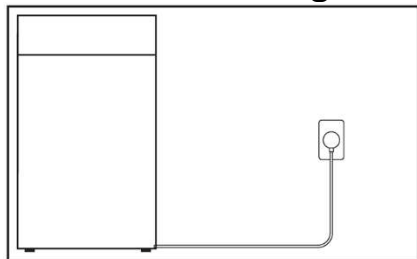
- ▶ De binnendiameter van de standpijp met ontluuchtingsgat moet minimaal 40 mm zijn.
- ▶ Plaats de afvoerslang ca. 80 mm in de afvoerbuys.
- ▶ Bevestig de U-steun en zet hem goed vast.

Afvoerslang naar gootsteenaansluiting



- ▶ Als u de afvoerslang aansluit op een gootsteenafoer met een aansluiting voor de afvoerslang, zorg er dan voor dat de afvoerslang ondersteund wordt tot de hoogte van het werkblad.
- ▶ Zorg ervoor dat de afvoeraansluiting een minimale gatdiameter van 15 mm heeft en dat deze is uitgeboord.

Stroomaansluiting



Zoals op de afbeelding te zien is, wordt de voeding aangesloten op een extern toegankelijke plek via het servicegat, zodat deze gemakkelijk kan worden aangesloten.



LET OP!

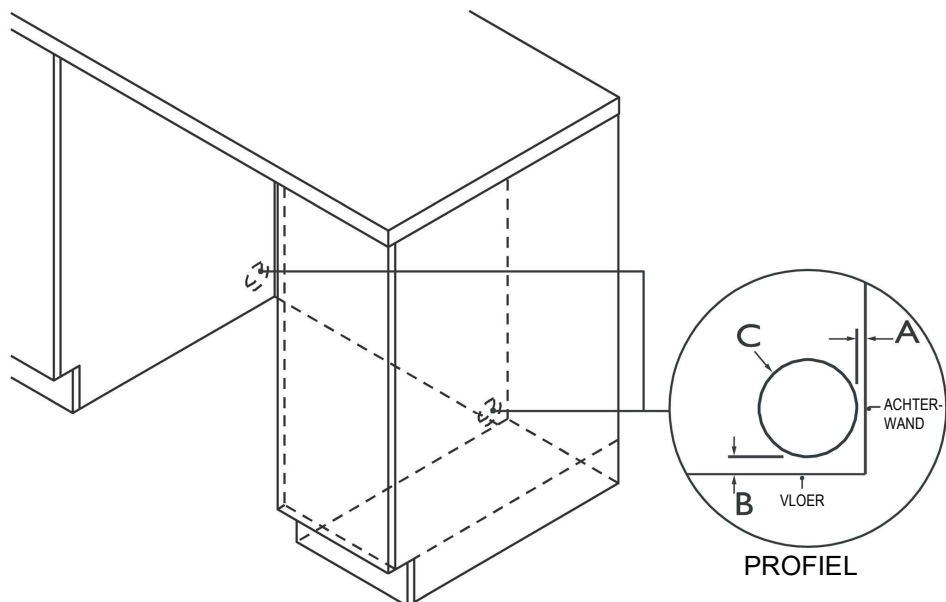
Zorg er altijd voor dat alle aansluitingen (stroomtoevoer, afvoer- en schoonwaterslang) stevig, droog en lekvrij zijn.

Zorg ervoor dat deze onderdelen nooit worden geplet, geknikt of gedraaid.

Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de servicevertegenwoordiger van de fabrikant of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon om gevaar te voorkomen.

Na het installeren moet het apparaat dusdanig worden geplaatst dat de stekker gemakkelijk te bereiken is. Als dit niet mogelijk is, moet de vaste elektrische installatie worden voorzien van een uitschakelinrichting in overeenstemming met de installatievoorschriften.

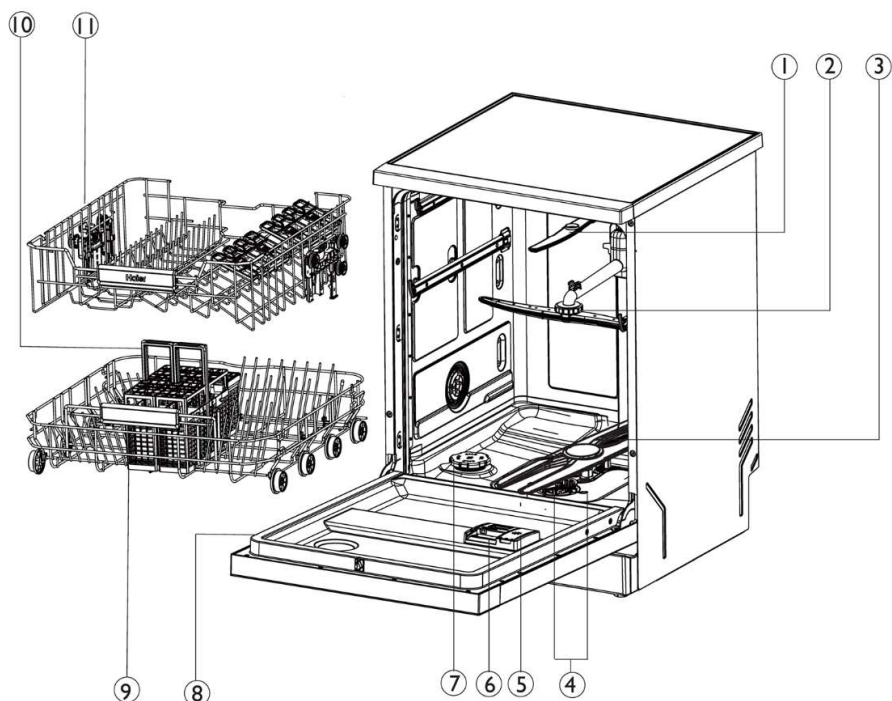
Opening voor service



Afmetingen service-openingen	mm
A Maximale afstand tussen de achterkant van de ruimte en de service-opening*	15
B Maximale afstand tussen de vloer en de service-opening**	50
C Minimale diameter van de service-opening	70

* Op basis van een kastdiepte van 580 mm.

** Afhankelijk van de aanpassing van de stelvoetjes.



- | | |
|------------------------------|------------------------------------|
| 1. Hoogste sproeiarm | 6. Vaatwasmiddeldispenser |
| 2. Bovenste sproeiarm | 7. Deksel van de zoutvulpoort |
| 3. Onderste sproeiarm | 8. Typeplaatje |
| 4. Filter | 9. Onderste rek |
| 5. Glansspoelmiddeldispenser | 10. Mandje voor bestek/keukengerei |
| | 11. Bovenste rek |

Accessoires

Controleer de accessoires en literatuur in overeenstemming met deze lijst:



Waterinlaatslang (1)



Steun (1)



Zouttrechter (1)



Energielabels (1)



Snelgids (1)



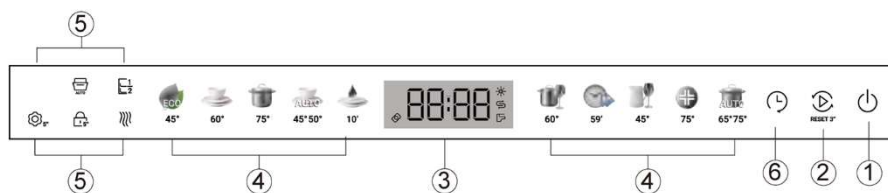
Veiligheidshandleiding (1)
Gebruikershandleiding (1)



Garantiekaart (1)



Waterbestendige sticker (1)



- | | |
|---|--------------------------------|
| 1. AAN/UIT-pictogram | 4. Pictogram PROGRAMMA |
| 2. Pictogram START/RESET | 5. Optiepictogram |
| 3. Pictogram Tijd en info-display/indicator | 6. Pictogram Uitgestelde start |

Extra functies zijn Halve lading, +Drogen en Auto Door.



Halve lading

Past het wasprogramma aan om kleinere ladingen efficiënter te wassen.



+ Drogen

Het kan samen met de hoofdwashfunctie worden gebruikt. Wanneer geselecteerd, knippert de toets +Drogen en voegt het bijbehorende hoofdprogramma de droogfunctie toe.



Auto Door

Selecteer de functie Auto Door. Nadat het wasproces is voltooid, opent de vaatwasser automatisch de deur.

Tijd en info-display

Tijdens elke selectie toont het display door te knippen gerelateerde informatie, zoals:

- Cyclusduur programma
- Tijd programmastartuitstel
- Foutcodes en service-informatie

Nadat een procedure is gestart, wordt weergegeven zonder te knippen:

- Resterende tijd in uren van een uitgesteld programma, bijv. 24h
- Resterende cyclustijd van een programma in uren + minuten, bijv. 1:30

Tijdens de werking kan dit variëren als gevolg van de lokale omstandigheden en de dagelijkse werklast.

Pictogram indicator



Tabletten

Als de indicator oplicht, is de functie Tabletten geactiveerd.



Glansspoel-
middel

Als de indicator oplicht: Glansspoelmiddel is op. Na het toevoegen van glansspoelmiddel gaat de indicator uit.



Zout

Als de indicator oplicht: Het zout is op. Na het toevoegen van zout gaat de indicator uit.



Waterkraan

Als de indicator oplicht, wordt het apparaat niet met water gevuld. Controleer sectie: 'PROBLEMEN OPLOSSEN'.

Optionele functie



Uitstel

U kunt de start van een programma tot 24 uur uitstellen. Voor de eerste 4 uur, met elke druk verhogen met 30 min., en voor 4–24 uur, verhogen met 1 uur.



Auto Door

Aan het einde van de cyclus gaat de deur automatisch een paar centimeter open zodat de lucht kan circuleren. Verbetert het droogeffect.



Halve lading

Gebruik deze optie als u maar weinig vaat heeft om af te wassen. Zo bespaart u water, energie en tijd. Als u poedervaatwasmiddel gebruikt, neem dan iets minder vaatwasmiddel dan voor een volle lading.



Instellingen

Houd deze aanraaktoets 5 seconden ingedrukt om de gebruikersinstellingsmodus te openen, waar u enkele basisinstellingen kunt aanpassen.



Kinderslot

Houd de aanraaktoets 5 seconden ingedrukt om de kinderslotfunctie in of uit te schakelen. Zolang het kinderslot niet is ontgrendeld, kunnen geen andere aanraaktoetsen worden bediend.



+ Drogen

Druk op de aanraaktoets om de droogfunctie in te schakelen en samen met het wasprogramma te gebruiken.

Een overzicht van de wasprocedures en aanvullende functionele procedures.

	 45°	 60°	 75°	 45°/50°	 10'	 60°	 59'	 45°	 75°	 65°/75°
	✓	✓	✓	✓	✗	✓	✓	✓	✓	✓
	✓	✓	✓	✓	✗	✓	✗	✓	✓	✓
	✓	✓	✓	✓	✗	✓	✓	✓	✓	✓
	✓	✓	✓	✓	✗	✓	✓	✓	✓	✓

Beschrijving van de programma's

Programma		Beschrijving
 ECO 45°	ECO	Een standaard en efficiënter programma wat betreft gecombineerd energieverbruik en waterverbruik voor normaal bevulde vaat. Programma conform EN60436-norm.
 Universeel 60°	Universeel	Geschikt voor dagelijkse, licht bevulde vaat, uw dagelijkse referentieprogramma.
 Intensief 75°	Intensief	Voor zwaar vuile pannen en alle andere artikelen die een sterke en effectieve was nodig hebben. Perfect ontworpen voor zeer vuile borden, potten en pannen.
 Smart AI ¹⁾ 45°/50°	Smart AI ¹⁾	Een programma dat automatisch de meest efficiënte en effectieve cyclusduur en -temperatuur kiest, afhankelijk van de lading en mate van vervuiling. Alleen bij bepaalde modellen.
 Voorwas 10°	Voorwas	Korte voorwas voor vaat gedurende de dag, als u wilt wachten tot u een volle lading hebt.
 Flex Zone 60°	Flex Zone	Een cyclus bestudeerd voor een echte onafhankelijke wasbeurt: een delicate voor kristallen glazen in de bovenste korf en een intensieve bij de onderste korf voor zware items.
 Snel 59' 59°	Snel 59'	Dit is een programma voor volledige lading dat is ontworpen om in minder dan een uur te wassen en te drogen, waarbij wasprestaties van hoge kwaliteit worden gehandhaafd.
 Glasverzorging 45°	Glasverzorging	Dit is een programma om het glas te reinigen.
 Hygiëne 75°	Hygiëne	Dit is een programma dat is ontworpen om de vaat te desinfecteren door middel van een behandeling op hoge temperatuur.
 Smart AI Pro ¹⁾ 65°/75°	Smart AI Pro ¹⁾	Een automatisch programma voor sterk vervuilde en grote belading. De lading en vuilheid bepaalt de duur en temperatuur van de cyclus. Vuilsensor alleen beschikbaar bij bepaalde modellen.

1) Het apparaat detecteert automatisch het soort vuil en de hoeveelheid vaatwerk in de korven.

Het past automatisch de temperatuur en hoeveelheid water, het energieverbruik en de programmaduur aan.

Eerste stappen

Verwijder al het verpakkingsmateriaal, bewaar het buiten het bereik van kinderen en voer het op een milieuvriendelijke manier af. Door kwaliteitscontroles in de fabriek kan er wat water in het apparaat achterblijven.

Voer de volgende stappen uit:

1. Installeer het apparaat.
 - Raadpleeg het hoofdstuk **INSTALLATIE**.
2. Alleen bij het gebruik van multitabs: Pas de instelling van het glansspoelmiddel aan.
 - Zie hoofdstuk **VERSCHILLENDE INSTELLINGEN VOOR GLANSSPOELMIDDEL**.
3. Vul de glansspoelmiddeldispenser bij.
 - Raadpleeg het hoofdstuk **DE GLANSSPOELMIDDELDISPENSER VULLEN**.
4. Open de waterkraan.
5. Start een willekeurig wasprogramma (behalve het spoelprogramma) met vaatwasmiddel maar zonder lading om eventuele productieresten te verwijderen.

Zoemer activeren/deactiveren

Een geluidssignaal geeft aan dat een programma is afgelopen.

Dit signaal kan worden uitgeschakeld.

Raadpleeg het hoofdstuk **INSTELLINGEN AANPASSEN** en selecteer de instelling:

- Als het display  toont, is het signaal uitgeschakeld.
- Als het display  toont, is het signaal ingeschakeld.

Verschillende instellingen voor glansspoelmiddel

Tijdens de laatste spoelfase wordt glansspoelmiddel toegevoegd om de vaat streep- en vlek vrij te drogen.

Vaatwasmiddel (bijv. poeder, tabletten, etc.)

- Vereist apart glansspoelmiddel:
Standaardinstelling: d5. Er zijn geen instellingen nodig.
Het glansspoelmiddel wordt alleen toegevoegd vanuit de glansspoelmiddeldispenser.

Multifunctioneel vaatwasmiddel (bijv. multitabs)

- Voeg vaatwasmiddel en glansspoelmiddel samen:

Gebruik de instellingsinstructies in het hoofdstuk **INSTELLINGEN AANPASSEN** en selecteer de instelling.

Het glansspoelmiddel wordt, naast het vaatwasmiddel in de multitabs, toegevoegd via de glansspoelmiddeldispenser.

Instelling d- schakelt de glansspoelmiddeldosering en de glansspoelmiddelindicatie uit.

Hoe hoger de waarde, hoe hoger de dosering.

Meestal werkt de aanbevolen instelling goed. Raadpleeg het gedeelte **PROBLEEMOPLOSSING** in geval van strepen, vlekken, gloed, etc.

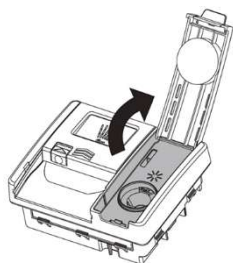
De glansspoelmiddeldispenser vullen



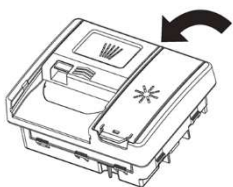
LET OP!

Gebruik alleen glansspoelmiddel voor vaatwassers.

Andere producten kunnen schade aan het apparaat veroorzaken.



Til het deksel open en giet het glansspoelmiddel in de opening. Vul niet boven de MAX-lijn. Let op dat u niet op de deur of in de vaatwasmiddeldispenser morst.



Sluit het deksel en zorg dat deze is vastgeklemd.

*Afbeeldingen zijn alleen ter referentie, onder voorbehoud van het daadwerkelijke artikel.

Instellingen aanpassen

Houd in de programmekeuzestatus  5 seconden ingedrukt om de gebruikersinstellingenmodus te openen en de zoemer zal één keer klinken. Druk op  om de gebruikersinstellingenmodus te kiezen die u wilt aanpassen. Druk vervolgens op  om de stand van deze instelling of de aan/uit-status te selecteren. Nadat de stand is geselecteerd, wordt deze automatisch opgeslagen.  Houd  1 seconde ingedrukt en de machine schakelt over naar de programmekeuzemodus.

Als er binnen 2 minuten geen handeling wordt uitgevoerd, wordt na die periode de programmakeuzemodus geactiveerd.

► Instelling glansspoelmiddel

Nadat u de instelmodus voor glansspoelmiddel hebt geopend, verschijnt op het display 'dx', waarbij de standaardinstelling 'd5' is. De instellingen zijn 'd-', 'd1–d6'. d- geeft aan dat er geen glansspoelmiddel is toegevoegd. Bij de instelling d- gaat het indicatielampje niet branden, zelfs niet als er geen glansspoelmiddel meer in de vaatwasser zit.

Niveau	Volume toegevoegd
d-	/
d1	1 ml
d2	2 ml
d3	3 ml
d4	4 ml
d5	5 ml
d6	6 ml

► Wateronthardingsinstelling

Het display geeft 'Hx' weer, waarbij de standaardinstelling H4 is. De instellingen omvatten 'H1–H6'. H1 vereist geen zout en H6 is de hoogste instelling.

Hardheid van het water				Instelling waterontharder
Duitse graden (°dH)	Franse graden (°fH)	Mmol/l	Clarke graden	elektronisch
31–50	55–89	5,5–8,9	39–63	H6
17–30	30–54	3,0–5,4	21–38	H5
13–16	23–29	2,3–2,9	16–20	H4 ^{1)*}
9–12	16–22	1,6–2,2	11–15	H3
0–8	0–15	0–1,5	0–10	H2 ^{2)*}
-	-	-	-	H1 ^{3)*}

* Opmerking

1) Indicator voor zout is uit.

2) Aanbevolen instelling voor gecombineerde vaatwasmiddeltabletten.

3) Fabrieksinstelling voor vaatwaspoeder.

► Zoemerinstelling

Op het display verschijnt 'bx', waarbij x kan worden ingesteld op 1 of 0. De standaardinstelling is b0. b0 geeft aan dat alle zoemergeluiden ingeschakeld zijn. b1 geeft aan dat alle zoemergeluiden uitgeschakeld zijn.

► Geheugeninstelling

Op het display verschijnt 'Crx', waarbij x kan worden ingesteld op 0 of -. De standaardinstelling is Cr-. Cr- geeft aan dat de geheugenmodus wordt uitgeschakeld. Bij het openen van de programmakeuzestatus wordt standaard het programma  geselecteerd. Cr0 geeft aan dat de geheugenmodus is ingeschakeld. Wanneer de vaatwasser naar de programmakeuzestatus gaat, zal deze het laatst geselecteerde programma weergeven.

► Instelling vaatwassertabletten

Op het display verschijnt 'tAbx', waarbij x kan worden ingesteld op S of -. De standaardinstelling is tAb-. tAb- geeft aan dat de instelling voor vaatwastabletten is uitgeschakeld. tAbS geeft aan dat de instelling voor vaatwastabletten is ingeschakeld. Wanneer de instelling op tAbS staat, worden zowel de glansspoelmiddel- als de wateronthardingsfunctie automatisch op deze stand afgestemd. Wanneer de instelling op tAb- staat, keren de glansspoelmiddel- en wateronthardingsfunctie terug naar hun standaardinstellingen.

Aanbevelingen voor de hoeveelheid vaatwaspoeider

Gebruik onderstaande tabel om de optimale hoeveelheid vaatwaspoeider te bepalen voor elk wasprogramma.

Als het water in uw regio hard is, moet er mogelijk meer vaatwasmiddel worden gebruikt. Raadpleeg 'Waterhardheid' voor meer informatie.

WASPROGRAMMA	VOORWAS-COMPARTIMENT	HOOFDWAS-COMPARTIMENT
ECO  45°	Vol	15/25
Universeel  60°	Vol	15/25
Intensief  75°	Vol	15/25
Smart AI  45° 50°	Vol	15/25
Voorwas  10°	/	/
Flex Zone  60°	Vol	15/25
Snel 59'  59°	Vol	15/25
Glasverzorging  45°	Vol	15/25
Hygiëne  75°	Vol	15/25
Smart AI Pro  65° 75°	Vol	15/25

Bediening vaatwasser

1. Laad de rekken.
2. Als de glansspoelmiddelindicator brandt, vult u de glansspoelmiddeldispenser en reset u de glansspoelmiddelindicator; zie hoofdstuk DE GLANSSPOELMIDDELI-NDICATOR RESETTEN.
3. Voeg het vaatwasmiddel toe; zie hoofdstuk VAATWASMIDDEL.
4. Doe de deur dicht.
5. Stel het programma in op basis van het type lading en hoe vuil de vaat, kopjes en het bestek zijn.
6. Selecteer eventueel een startuitteltijd.
7. Druk op  om het programma te starten.
8. Na afloop van het programma schakelt het apparaat automatisch uit. Laad de rekken uit.

De glansspoelmiddelindicator resetten

De glansspoelmiddelindicator brandt:

1. Vul het glansspoelmiddel altijd volledig bij voordat u aan de volgende wascyclus begint.
2. Na het toevoegen van glansspoelmiddel gaat de indicator uit.

De rekken laden



Let er bij delicate glazen en porselein op dat ze vaatwasserbestendig zijn.

- ✗ Stop geen voorwerpen in het apparaat die gemaakt zijn van hout, hoorn, aluminium, tin en koper.
- ✗ Plaats geen voorwerpen in het apparaat die water kunnen absorberen (sponzen, huishouddoeken).
- ▶ Gebruik het apparaat alleen om vaat af te wassen dat geschikt is voor de vaatwasser.
- ▶ Verwijder voedselresten van de voorwerpen.
- ▶ Week aangebrand voedsel op de voorwerpen voordat u ze wast.
- ▶ Zet holle voorwerpen (kopjes, glazen en pannen) met de opening naar beneden.
- ▶ Leg voorwerpen met diepe holtes schuin neer.
- ▶ Plaats lepels tussen ander bestek om te voorkomen dat ze aan elkaar vast gaan zitten.
- ▶ Zorg ervoor dat bestek en borden niet aan elkaar kleven en dat er tussen elk voorwerp een opening is.
- ▶ Zorg ervoor dat glazen andere glazen niet raken.
- ▶ Leg kleine spullen in het derde rek.
- ▶ Doe lichte voorwerpen in het bovenste rek. Zorg ervoor dat de voorwerpen niet bewegen.
- ▶ Zorg ervoor dat de sproeiarmen vrij kunnen bewegen voordat u een programma start.

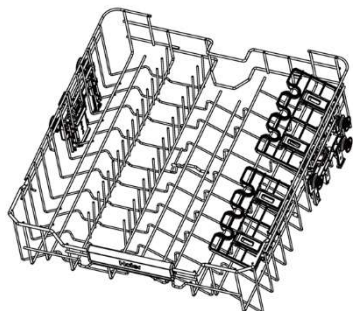


Als u rinkelende geluiden hoort tijdens het uitvoeren van een programma: Controleer of het servies en glaswerk stevig staan.



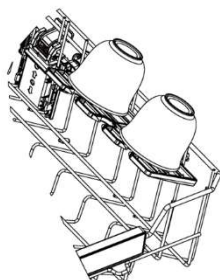
Plaats sterk vervuilde items (zoals potten en pannen of borden) in het onderste rek. De krachtigere sproeistraal zorgt voor een beter afwasresultaat.

Bovenste rek



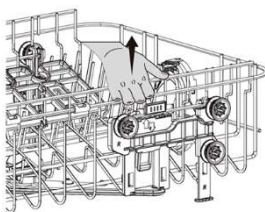
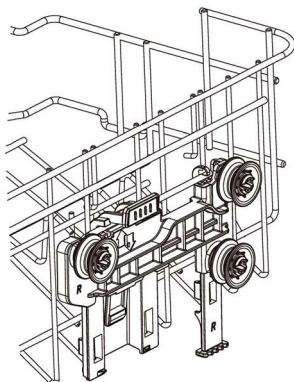
- Het bovenste rek is ontworpen om voorwerpen zoals glazen, kopjes, schotels, borden, kommen en ondiepe pannen in te zetten.

Bekerrek

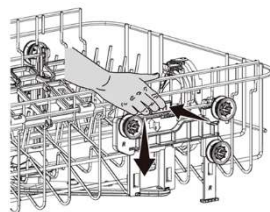


Pas de hoogte aan of klap weg om ruimte te maken voor andere voorwerpen. Gebruik de inkepingen om de stelen van wijnglazen te ondersteunen. Vouwen en ondersteunen kan door te draaien.

Hoogteverstelling van het bovenste rek

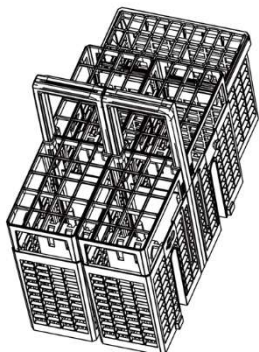


DE KORF VERHOGEN
Pak deze handgrepen aan beide zijden vast en til de korf omhoog tot hij vastklikt.



DE KORF VERLAGEN
Trek de hendels aan beide zijden omhoog en doe de korf voorzichtig omlaag.

Mandje voor bestek/keukengerei



Gebruik het mandje om bestek en keukengerei veilig te plaatsen. Plaats bestek en keukengerei in het mandje zodat het op hun plek blijft.

Vaatwasmiddel

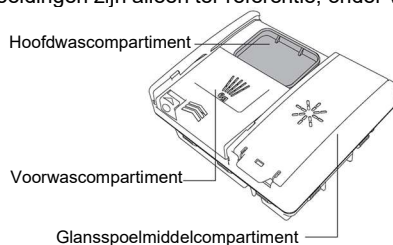


Gebruik alleen een speciaal vaatwasmiddel en volg de bijbehorende instructies en dosering op de verpakking.

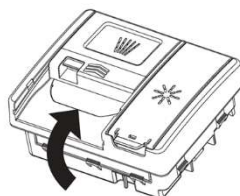
Poederwasmiddel gebruiken

Raadpleeg voor de hoeveelheden poedervaatwasmiddel de tabel 'Aanbevelingen voor de hoeveelheid poedervaatwasmiddel' en de richtlijnen van de fabrikant van het vaatwasmiddel. Voor SPOELEN is geen vaatwasmiddel nodig.

*Afbeeldingen zijn alleen ter referentie, onder voorbehoud van het daadwerkelijke artikel.



Controleer of de dispenser leeg en droog is. Doe het vaatwaspoeder of de tabletten in de vaatwasmiddeldispenser.



Verwijder overtollig vaatwasmiddel en schuif het deksel dicht. Het zal op zijn plaats vastklikken. Voeg, indien nodig, extra vaatwasmiddel toe aan het voorwasc compartiment boven op de dispenser.

Bij het wassen van zwaar bevulde vaat in hard water moet er mogelijk meer vaatwasmiddel worden gebruikt. Raadpleeg 'Aanbevelingen voor de hoeveelheid poedervaatwasmiddel'.

Multitabs

Deze multitabs vaatwastabletten kunnen twee verschillende middelen bevatten voor waterontharding, glansspoelmiddel en andere functies. De instelling van de ontharder en het glansspoelmiddel moet worden aangepast volgens het hoofdstuk **VÓÓR EERST GEBRUIK**.

Meestal werkt de standaardinstelling goed. Raadpleeg het gedeelte **PROBLEEMOPLOSSING** en **VÓÓR EERST GEBRUIK** als er strepen, vlekken, gloed, etc. zijn.



Vaatwasmiddeltabletten lossen niet volledig op met korte programma's. Dat kan leiden tot slechte wasresultaten en vaatwasmiddelresten.

Als nogmaals vaatwasmiddel dat niet multifunctioneel is moet worden gebruikt:

1. Bewaar 3 tot 5 tabletten.
2. Pas de instelling van de ontharder en het glansspoelmiddel aan volgens het hoofdstuk **VÓÓR EERST GEBRUIK**.
3. Gebruik multitabs vaatwastabletten bij de volgende 3 tot 5 wascycli.

Een programma starten

1. Doe de deur dicht.
2. Druk op de AAN/UIT-toets
3. Druk op het programmapictogram dat u wilt selecteren en vervolgens knippert de gewenste programma-indicator.
Daarnaast toont het display de looptijd van het programma.
4. Selecteer indien nodig een starttijd voor een uitgestelde start, zie hoofdstuk **EEN PROGRAMMA UITGESTELD STARTEN**.
5. Druk op om het programma of de uitgestelde start te activeren.
Het programma start. Het display fungeert nu als afteller van de resterende looptijd.

Een lopend programma onderbreken

Een lopend programma onderbreken:

- Houd 3 seconden ingedrukt om het programma te resetten (zonder de reserveringsfunctie te selecteren).
- Open de deur.

Een gepauzeerd programma voortzetten:

Sluit de deur en druk op om het programma vanaf het punt van onderbreking voort te zetten. Een lange onderbreking kan leiden tot slechte reinigingsresultaten.

Opties activeren/deactiveren

Bij sommige modellen is het mogelijk om alle opties te combineren met alle programma's. U kunt één optie instellen of alle opties combineren.

1. Schakel het apparaat in.
2. Druk op een van de pictogrammen om het wasprogramma te selecteren, op het display verschijnt de duur van het programma.
3. Druk indien nodig op het pictogram van een extra functie en deze kan gekoppeld worden aan de huidige wasprocedure.
4. Druk op  om het programma te starten.



Voordat de vaatwasser in werking treedt, knipperen de pictogrammen van de geselecteerde extra functies en programma's. Zodra de vaatwasser draait, blijven de pictogrammen van de geselecteerde extra functies en programma's branden.

Een programma uitgesteld starten

Stel volgens de volgende procedure een starttijd in om de start van een programma uit te stellen.

1. Stel een programma in.
2. Druk op  om de reserveringsfunctie in te stellen.
3. Druk op  om het programma te starten.
 - ▶ Het display toont de afteltijd van de start.
 - ▶ Wanneer het aftellen is voltooid, start het programma.

Het programma 'Uitgestelde start' annuleren

Houd  ongeveer 1 seconde ingedrukt.

- ▶ De uitgestelde start wordt geannuleerd.
- ▶ Het programma wordt afgebroken.
- ▶ Het apparaat is uitgeschakeld.

Einde van het programma

De deur gaat automatisch open voordat het programma eindigt. Als het programma is voltooid, toont het display 0:00; het pictogram van het wasprogramma en de extra functies blijven ingeschakeld; de zoemer klinkt 3 keer; en na 1 minuut zonder toetsbediening schakelt het apparaat over naar stand-by. Als het kinderslot geactiveerd is, wordt het kinderslot geannuleerd tijdens stand-by.



LET OP!

Als de deur onmiddellijk na afloop van het programma wordt geopend, kan er hete stoom ontsnappen. Gevaar voor verbranding. Doe de deur voorzichtig open.

Stand-bymodus

Het ingeschakelde apparaat gaat in stand-by als het niet binnen 2 minuten voor het starten van een programma of aan het einde van een programma wordt geactiveerd. Dit bespaart energie. Het display wordt uitgeschakeld.



LET OP!

Als een programma tijdens de vaat wordt afgebroken, blijven resten vaatwasmiddel op de vaat achter. Deze kunnen schadelijk zijn voor de gezondheid. Zorg ervoor dat u de vaatwasmiddelresten volledig afspoelt voordat u deze voorwerpen weer gebruikt.



Zorg ervoor dat er vaatwasmiddel in de vaatwasmiddeldispenser zit voordat u een nieuw programma start.

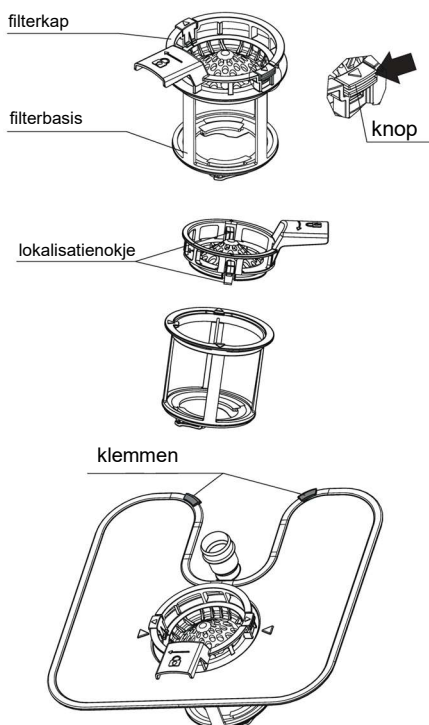
Het filter, de sproeiarmen en de filterplaat schoonmaken

Koppel de vaatwasser los van de stroom en laat hem afkoelen voordat u hem schoonmaakt of onderhoudt uitvoert.

We raden aan het afvoerfilter en de filterplaat eenmaal per maand te verwijderen en reinigen, of wanneer er zichtbaar voedseldeeltjes op zitten. De sproeiarmen hoeven bij normaal gebruik minder vaak te worden schoongemaakt. De onderste en bovenste sproeiarmen kunnen worden geschud om eventueel vreemd materiaal te verwijderen, kunnen worden schoongemaakt in heet water en vervolgens worden afgespoeld met schoon water.

De vaatwasser moet worden gebruikt met de filterplaat, het afvoerfilter en de sproeiarmen correct geïnstalleerd. Raadpleeg de instructies van de fabrikant als u een vaatwasserreiniger of ontkalker gebruikt.

Onderhoud en reiniging van de filters



Draai het filter tegen de klok in om te ontgrendelen. Til op om te verwijderen. Haal de filterdop van de basis door de ontgrendelknoppen in te drukken en de dop omhoog te tillen.

Probeer het filter niet met kracht te verwijderen, omdat dit schade kan veroorzaken.

Maak schoon onder heet water en spoel grondig af.

Het filter vervangen

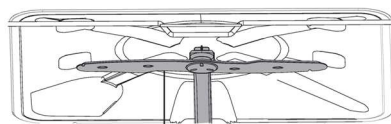
1. Lijn de filterdop uit met de inkeping op de filterbasis aan de ene zijde.
2. Druk op de knop om de filterdop aan de andere kant op de filterbasis vast te zetten.
3. Schuif de filterplaat onder de lokaliseringsklemmen aan de achterkant van de afvoer en duw stevig terug op zijn plaats. Zorg ervoor dat de filterplaat vlak zit met de bodem van de vaatwasser.
4. Plaats het afvoerfilter weer onder in de vaatwasser. Draai met de klok mee om op zijn plaats vast te klikken.



Een onjuiste montage of verkeerde positie van de filters veroorzaakt slechte wasresultaten en mogelijk ernstige schade aan het apparaat. Als een filter wordt verwijderd, zorg dan dat er geen vast voorwerp van welke grootte dan ook achter de filters achterblijft.

Onderhoud en reiniging van de sproeiarmen

Sproeiarmen moeten regelmatig worden gecontroleerd op vuil. Indien nodig kunnen de sproeiarmen worden verwijderd.

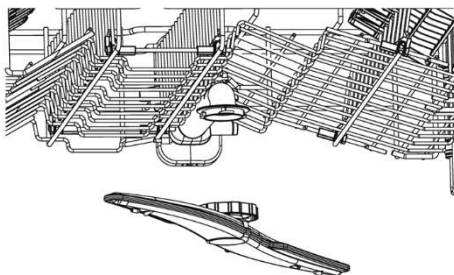


hoogste
sproeiarm

Verwijder de hoogste sproeiarm niet voor het reinigen.

Reinig met een kleine borstel met kunststof haren. Gebruik bij sterke vervuiling of verstopping een reinigingsmiddel/ontkalker voor de vaatwasser. Volg de instructies van de fabrikant.

De bovenste sproeiarm reinigen



Om de bovenste sproeiarm te verwijderen, draait u de borgmoer met de klok mee om hem los te maken. Spoel de sproeiarm grondig af onder stromend water en plaats hem daarna terug.

De onderste sproeiarm reinigen

Verwijder de onderste sproeiarm door hem van de bodem van de vaatwasser te tillen. Spoel de sproeiarm grondig af onder stromend water en plaats hem daarna terug.

Zorg ervoor dat de arm vrij draait wanneer deze is teruggeplaatst.

Reiniging van de buitenkant



LET OP!

Reinig het apparaat nooit met een stoomreiniger.

Gebruik nooit bleekmiddel of andere chloorhoudende schoonmaakmiddelen.

- ▶ Reinig het apparaat met een vochtige zachte doek.
- ▶ Gebruik alleen neutrale reinigingsmiddelen. Gebruik geen schurende producten, schuursponsjes of oplosmiddelen.
- ▶ Reinig de deurafdichting met een vochtige zachte doek.

Veel problemen kunnen door uzelf worden opgelost zonder specifieke expertise. Raadpleeg in geval van een probleem alle getoonde mogelijkheden en volg de onderstaande instructies voordat u contact opneemt met de klantenservice.



LET OP!

- Schakel het apparaat uit voordat u onderhoud uitvoert en haal de stekker uit het stopcontact.
- Elektrische apparatuur mag alleen worden onderhouden door gekwalificeerde elektrische experts, omdat onjuiste reparaties aanzienlijke gevolgschade kunnen veroorzaken.

Het apparaat start niet of stopt tijdens gebruik

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
Het programma start niet.	De deur van het apparaat staat open.	Sluit de deur van het apparaat.
	Er is een uitgestelde start ingesteld.	Zie de weergegeven tijd.
	De stekker zit niet in het stopcontact.	Sluit de stekker aan.
	Zekering in het woningcircuit is beschadigd.	Vervang de zekering.
De glansspoelmiddelindicator  brandt.	De glansspoelmiddeldispenser is leeg.	Vul glansspoelmiddel bij tot vol.

Foutcodes op het display

Akoestisch alarm, het display geeft ALARMCODE E10 weer. Het apparaat vult zich niet met water.	Waterkraan is dicht.	• Open de waterkraan. Opmerking: Wanneer de fout 'E10' is opgelost schakelt u het apparaat uit en start u het programma weer op.
	De watertoevoerslang is geknikt of verbogen.	Zorg ervoor dat de positie van de slang correct is.
	In het geval van een waterstopsysteem: de waterbeveiliging wordt geactiveerd.	De slang moet worden vervangen.
	Het filter in de watertoevoerslang is verstopt.	Reinig het filter van de toevoerslangaansluitingen bij de kraan en aan de achterkant van het apparaat.
	De watertoevoeropening is verstopt.	Controleer de waterstroom uit de kraan.
	De waterdruk is te laag.	Neem contact op met uw plaatselijke waterschap.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
Akoestisch alarm, op het display verschijnt ALARMCODE E30 Lealc De afvoerpomp draait continu.	De anti-overstromings-inrichting is ingeschakeld: • Er zitten waterlekken in het apparaat. • De waterinlaatklep staat open en is geblokkeerd. • De afvoer is geblokkeerd.	• Sluit de waterkraan. • Koppel het apparaat los van de stroom. • Neem contact op met service.

Wasresultaten zijn niet naar tevredenheid

De vaat is niet schoon.	De filters zijn verstopt.	Reinig de filters.
	De filters zijn niet correct gemonteerd en geïnstalleerd.	Controleer of de filters correct zijn gemonteerd en geïnstalleerd.
	De sproeiarmen zijn verstopt.	Verwijder achtergebleven voedselresten met een dun puntig voorwerp.
	Het programma was niet geschikt voor het type lading en de voedselresten.	Zorg ervoor dat het programma geschikt is voor het type lading en de voedselresten.
	Onjuiste plaatsing van de voorwerpen in de korven. Daardoor kon niet alles goed worden gewassen.	Zorg ervoor dat de positie van de voorwerpen in de korven correct is en dat het water alle voorwerpen gemakkelijk kan wassen.
	De sproeiarmen konden niet vrij draaien.	Zorg ervoor dat de positie van de voorwerpen in de korven correct is en niet leidt tot blokkering van de sproeiarmen.
	Geen of onvoldoende vaatwasmiddel in de vaatwasmiddeldispenser.	Zorg ervoor dat u het juiste hoeveelheid vaatwasmiddel toevoegt in de dispenser voordat u een programma start.
	De wascyclus werd onderbroken door een lange pauze.	Open de deur niet of sluit de stroom niet af tijdens de wascyclus.
Witte strepen, vlekken of een blauwige waas op glazen en borden.	Te veel glansspoelmiddel vrijgekomen.	Verlaag de vrijkomende hoeveelheid glansspoelmiddel. Zie hoofdstuk VERSCHILLENDE INSTELLINGEN VOOR GLANSSPOELMIDDEL .
	Te veel vaatwasmiddel.	Zorg ervoor dat u de juiste hoeveelheid vaatwasmiddel toevoegt in de dispenser voordat u een programma start.
	Multitab vaatwastabletten die met een kort programma worden gebruikt, lossen mogelijk niet volledig op.	Kies een langer programma wanneer u multifunctionele vaatwastabletten gebruikt.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
Opgedroogde watervlekken op glazen en borden.	De dosering glansspoelmiddel is te laag.	Verhoog de vrijkomende hoeveelheid glansspoelmiddel. Zie hoofdstuk VERSCHILLENDE INSTELLINGEN VOOR GLANSSPOELMIDDEL .
	Kwaliteit van glansspoelmiddel of multital tabletten.	Reinigingsproduct te oud; vervang het product.
De vaat is nat.	• Het programma had geen droogfase. • Het programma had een droogfase bij lage temperatuur.	Open de deur iets en laat hem op een kier (ongeveer 100 mm) om het droogproces te helpen.
De vaat is nat en dof.	De glansspoelmiddeldispenser is leeg.	Vul het glansspoelmiddel bij in de dispenser en reset de glansspoelmiddelindicator.
	Kwaliteit van glansspoelmiddel of multital tabletten.	Reinigingsproduct te oud; vervang het product.



Zuinig en milieuvriendelijk gebruik

- Het wordt niet aanbevolen om de vaat vooraf af te spoelen onder stromend water.
- Selecteer de vaatwasprogramma's op type en vervuilingsgraad van de vaat.
- Selecteer het zuinige programma ECO voor normaal bevuilde items.
- U bereikt het meest zuinige gebruik bij volledige belading.
- Gebruik alleen de door de fabrikant aanbevolen doseringen vaatwasmiddel of glansspoelmiddel.

Wasprogramma	Eco
Hoeveelheden vaatwaspoeder	22 g in het vaatwasmiddelcompartiment
Dosering hoeveelheid glansspoelmiddel	d5 (standaard)
Maximaal aantal couverts	14
Instelling waterontharder	H4 (standaard)
Hoogteverstelling van de bovenste korf	laagste positie

Opmerking:

Om de werking van het onthardingssysteem te behouden, moet de ontharder regelmatig worden geregenereerd. Deze regeneratie vindt om de acht cycli van het programma plaats. Het regeneratieproces vereist 5 liter extra water, verhoogt het energieverbruik met 0,001 kWh en verlengt de looptijd van het programma met 3,5 minuut.

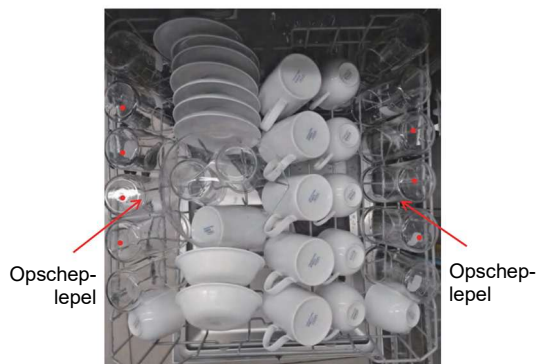
Testinstituten en laadpatronen van 14PS

Patroon voor het vullen van de bestekmand							
S	S •	S •	S •	S •	S •	S •	S •
K	K	K	K	K	K	K	K
F							
D	D	S	S	S	S	S	S
D	D	K	K	K	K	K	K
D	D	E	E	E	E	E	E
E	E	E	E	E	E	E	E
C	C	C	C	C	C	C	C
L		C	C	C	C	C	C
D	D	D	D	D	D	D	D

• vuil

L-Jussleef
C-Theelepels
S-Soeplepel
E-Vork
K-Mes
D-Dessertlepel
F-Serveervork

Mandje voor bestek/keukengerei



Bovenste rek • vuil



Onderste rek



Onderste rek

Naam of handelsmerk van de leverancier: Haier

Het adres van de leverancier^(b): Haier Dishwasher Co.Ltd.236 Qianwangang Road, Huangdao District, Qingdao, China

Modelidentificatie: XF 4D6F0W/XF 4D6F0X

Algemene productparameters:

Parameter	Waarde	Parameter	Waarde	XF 4DF0W XF 4D6F0X
Nominale capaciteit ^(a) (ps)	14	Afmetingen in cm	Hoogte	85,0
			Breedte	59,8
			Diepte	60,0
EEI ^(a)	49,9	Energie-efficiëntieklasse ^(a)	[D] ^(c)	
Reinigingsprestatie-index ^(a)	1,121	Droogprestatie-index ^(a)	1,061	
Energieverbruik in kWh [per cyclus], gebaseerd op het Ecoprogramma waarbij koud water wordt gevuld. Het werkelijke energieverbruik is afhankelijk van de wijze waarop het apparaat wordt gebruikt.	0,849	Waterverbruik in liter [per cyclus], op basis van het Ecoprogramma. Het werkelijke waterverbruik hangt af van de wijze waarop het apparaat wordt gebruikt en van de hardheid van het water.	11,0	
Duur van het programma ^(a) (u:min)	3:58	Type	[Vrijstaand]	
Geluidsemissies via de lucht ^(a) (dB(A) re 1 pW)	46	Luchtgeluidsemissieklasse ^(a)	[C] ^(c)	
Uit-stand (W)	0,50	Stand-by modus (W)	0,50	
Uitgestelde start (W) (indien van toepassing)	4,00	Netwerkgebonden stand-by (W) (indien van toepassing)	/	

Minimale duur van de door de leverancier geboden garantie^(b): 24

Aanvullende informatie: -

Webklik naar de website van de leverancier, waar de informatie in punt 6 van bijlage II bij Verordening (EU) 2019/2022 van de Commissie^{(1)(b)} te vinden is

(a) voor het Ecoprogramma.

(b) Wijzigingen van deze punten worden niet als relevant beschouwd voor de toepassing van artikel 4, lid 4, van Verordening (EU) 2017/1369.

(c) indien de productdatabank automatisch de definitieve inhoud van deze cel genereert, mag de leverancier deze gegevens niet invoeren.

Informatie die in de technische documentatie moet worden opgenomen

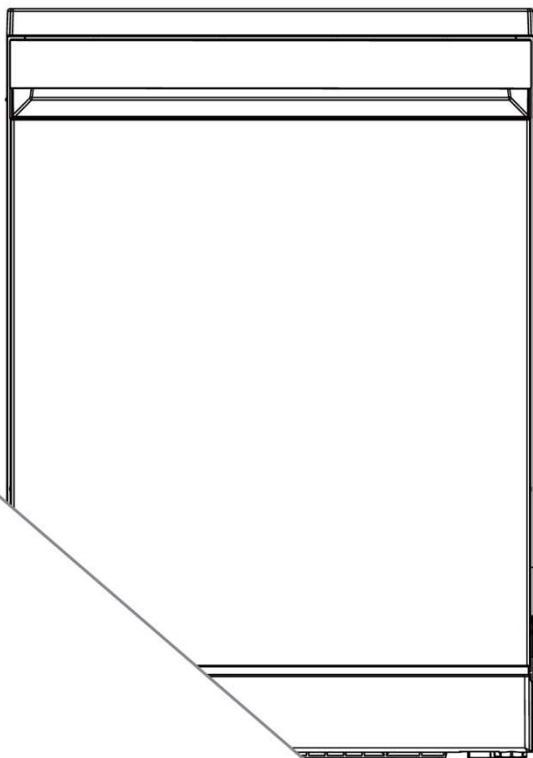
PARAMETER	EENHEID	WAARDE
Energieverbruik van het Ecoprogramma (EPEC), afgerond tot drie decimalen	kWh/cyclus	0,849
Energieverbruik van het standaardprogramma (SPEC), afgerond tot drie decimalen	kWh/cyclus	1,700
Energie-efficiëntie-index (EEI)	—	49,9
Waterverbruik van het Ecoprogramma (EPWC), afgerond tot één decimaal	l/cyclus	11,0
Reinigingsprestatie-index (I_c)	—	1,121
Droogprestatie-index (I_d)	—	1,061
Duur van het Ecoprogramma (T_t), afgerond tot de dichtstbijzijnde minuut	u:min	3:58
Elektriciteitsverbruik in de uit-stand (P_o), afgerond tot twee decimalen	W	0,50
Elektriciteitsverbruik in de stand-bymodus (P_{sm}), afgerond tot twee decimalen	W	0,50
Omvat de stand-bymodus de weergave van informatie?	—	Nee
Elektriciteitsverbruik in stand-bymodus (P_{sm}) in toestand van netwerkgebonden stand-by (indien van toepassing), afgerond tot twee decimalen	W	/
Elektriciteitsverbruik bij uitgestelde start (P_{ds}) (indien van toepassing), afgerond tot twee decimalen	W	4,00
Geluidsemissies via de lucht	dB(A) re 1 pW	46

Haier

Manual do utilizador Máquina de lavar loiça

XF 4D6F0W

XF 4D6F0X



PT

Leia atentamente estas instruções antes de utilizar este aparelho. As instruções contêm informações importantes que irão ajudá-lo a obter o melhor proveito do aparelho e garantir a instalação, a utilização e a manutenção seguras e adequadas.

Mantenha este manual num local conveniente para que o possa consultar para uma utilização segura e adequada do aparelho a qualquer momento. Se vender, oferecer ou deixar o aparelho para trás, caso mude de casa, certifique-se de que passa também este manual para que o novo proprietário se possa familiarizar com o aparelho e avisos de segurança.

Legenda



Informações gerais e dicas



Aviso - Informações de segurança importantes



Informação ambiental

Eliminação



Ajudar a proteger o ambiente e a saúde humana. Coloque a embalagem em contentores adequados para a reciclar. Ajudar a reciclar aparelhos elétricos e eletrónicos. Não coloque os aparelhos marcados com este símbolo no lixo doméstico. Devolva o produto ao centro de reciclagem local ou contacte o seu município.



ADVERTÊNCIA!

Perigo de ferimentos ou asfixia!

Desligue o aparelho da rede elétrica. Corte o cabo de alimentação e elimine-o. Retire o fecho da porta para evitar que crianças e animais de estimação fiquem presos no aparelho.

Segurança	3
Instalação	5
Descrição do produto	10
Painel de controlo	11
Programa	14
Antes da primeira utilização	15
Utilização diária.....	19
Cuidados e limpeza.....	26
Resolução de problemas.....	28
Teste de padrões	31
Dados técnicos	33

Utilização pretendida

Este aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico

Não são permitidas alterações ou modificações no dispositivo. A utilização não intencional pode causar riscos e perda de reivindicações de garantia.

Antes de ligar o aparelho pela primeira vez...

- ▶ certifique-se de que todas as embalagens foram retiradas e mantidas fora do alcance das crianças.
- ▶ certifique-se de que as informações elétricas na placa de classificação correspondem à rede elétrica. Se não for o caso, contacte um eletricista.
- ▶ utilize uma tomada separada com ligação à terra para a alimentação elétrica. O aparelho deve ser ligado à terra.
- ▶ certifique-se de que a ficha está facilmente acessível.
- ▶ segure a ficha e não o cabo elétrico quando desligar a fonte de alimentação.
- ▶ certifique-se de não danificar o cabo elétrico e a ficha. Se estiver danificada, deve ser substituída por um eletricista.
- ▶ certifique-se de que as juntas e ligações das mangueiras estão firmes e não há fugas.

Não...

- ✗ instale nem utilize o aparelho num local onde a temperatura seja inferior a 5 °C. Utilize adaptadores multi-fichas e cabos de extensão.
- ✗ deixe este aparelho a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, exceto se tiverem recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- ✗ coloque produtos inflamáveis ou objetos molhados com produtos inflamáveis dentro, perto ou em cima do aparelho.

Durante a utilização diária

...

- ▶ supervisione as crianças para garantir que não brincam com o aparelho.
- ▶ coloque cuidadosamente objetos pontiagudos (por exemplo, facas), com a ponta virada para baixo, dentro do aparelho, para reduzir o perigo de ferimentos.

Não...

- * abra a porta durante o funcionamento de um programa, pois o aparelho pode emitir vapor quente.
- * mantenha a porta do aparelho aberta sem vigilância para evitar tropeçar e cair.
- * deixe que crianças ou animais de estimação se aproximem do aparelho quando a porta estiver aberta.
- * se sente nem coloque objetos pesados sobre a porta aberta.
- * retire a louça do aparelho até ao fim do programa, pois pode ainda haver detergente na louça.
- * beba a água do aparelho, pois esta pode estar contaminada com resíduos de detergente.
- * cubra as aberturas de ventilação da base com um tapete ou objeto semelhante.
- * utilize água pulverizada ou vapor para limpar o aparelho.
- * deixe as crianças limpar ou efetuar a manutenção do aparelho sem supervisão.

ADVERTÊNCIA:

Alguns detergentes para máquinas de lavar loiça são fortemente alcalinos. Podem ser extremamente perigosos se ingeridos. Evite o contacto com a pele e os olhos e mantenha as crianças afastadas da máquina de lavar loiça quando a porta estiver aberta. Verifique se o recipiente de detergente está vazio após a conclusão do ciclo de lavagem. A porta não deve ser deixada na posição aberta, uma vez que pode apresentar um risco de acionamento.

- Advertência: Facas e outros utensílios com pontas afiadas têm de ser colocados no cesto com as pontas viradas para baixo ou colocados numa posição horizontal.
- Utilize apenas o conjunto de mangueira fornecido pelo fabricante; o conjunto antigo não pode ser reutilizado.



ADVERTÊNCIA!

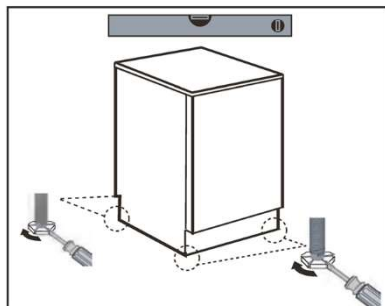
Qualquer instalação só pode ser efetuada por um técnico qualificado.

Instalação autónoma

Instale o aparelho num terreno sólido. Ajuste todos os pés com precisão para obter uma posição firme e horizontal.



Apenas com um nível correto é que a porta do aparelho fecha e veda corretamente.



Instalação sob o tampo de trabalho

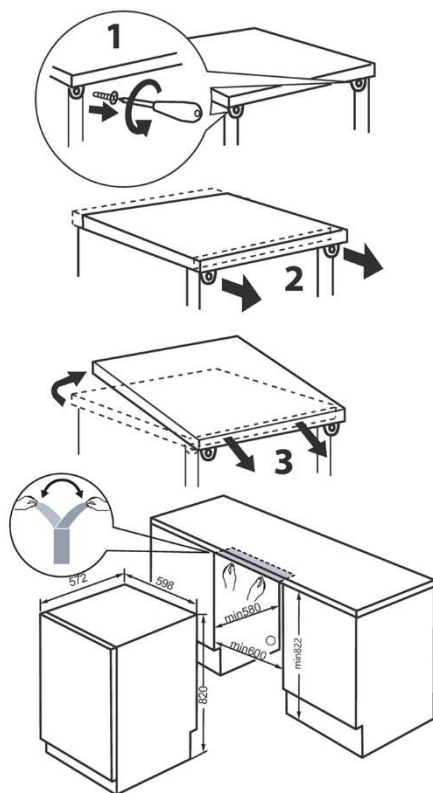
1. Opcional: retire o tampo do aparelho.
2. Ajuste todos os pés com precisão para obter uma posição nivelada e firme.
3. Cole o autocolante à prova de água na parte inferior da bancada.
4. Coloque o aparelho cuidadosamente na cavidade.



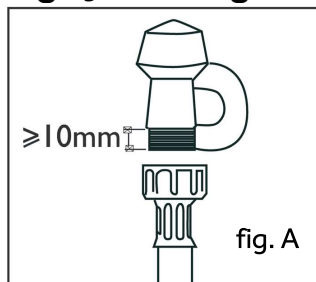
ADVERTÊNCIA!

Se voltar a ser utilizado como aparelho autónomo, a bancada tem de ser montada de novo.

5. As dimensões do entalhe devem corresponder, no mínimo, às dimensões indicadas na figura.
6. Após a instalação, o espaço mínimo entre o painel lateral e o armário é de 1 mm e o espaço mínimo entre a parte traseira e o armário é de 8 mm. A abertura superior é controlada através da regulação dos pés.
7. Coloque o aparelho ao lado da ranhura. Certifique-se de que todas as ligações (água, água de drenagem, eletricidade) estão corretamente posicionadas e ligadas.



Ligação de água doce

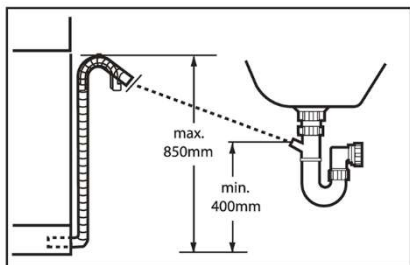


IMPORTANTE!

- ▶ O aparelho deve ser ligado à rede de água utilizando a nova mangueira de entrada de água fornecida. As mangueiras antigas não devem ser utilizadas.
- ▶ Não encurte a mangueira de entrada.

1. Cumpra os requisitos de ligação da água.
 - ▶ A máquina de lavar loiça tem uma única válvula de ligação da água.
 - ▶ Recomendamos uma ligação de água fria para conseguir melhor desempenho e eficiência energética.
 - ▶ A temperatura da água de entrada não deve exceder os 25°C.
2. Considere os extremos permitidos da pressão de água.
 - ▶ O mais baixo: $0,3 \text{ bar} = 3 \text{ N/cm}^2 = 0,03 \text{ MPa}$
 - ▶ Quando a pressão for inferior a 1 bar, contacte um canalizador qualificado.
 - ▶ O mais alto: $10 \text{ bar} = 100 \text{ N/cm}^2 = 1 \text{ MPa}$
 - ▶ Quando a pressão for superior a 10 bar, deve ser instalada uma válvula de redução de pressão. Contacte um canalizador qualificado.
3. Ligue a mangueira de entrada de água a uma torneira de água acessível com um conector BSP de 3/4" (ver fig. A). Verifique se a mangueira de entrada não tem dobras que possam impedir o fluxo de água. Uma curva de 90° requer uma altura mínima de 200 mm para uma curva sem dobras.
 - ▶ Certifique-se de que a água de entrada é limpa. Se os tubos de água não forem utilizados durante um longo período de tempo, deixe a água correr para se certificar de que está limpa e sem impurezas. Caso contrário, a mangueira de entrada de água fica obstruída e pode danificar o aparelho.
 - ▶ Se necessário, utilize um filtro para filtrar os depósitos da tubagem. A inserção do filtro está disponível nos Centros de Assistência Autorizados ou no Serviço de Apoio ao Cliente.
4. Aperte o acoplamento da mangueira mais meia volta depois do contacto da vedante.
5. Verifique se a ligação não tem fugas.

Ligação de água de drenagem



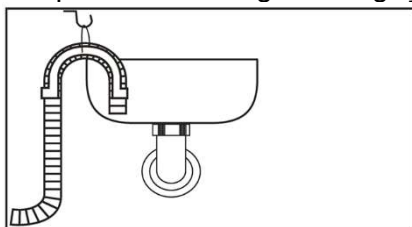
A saída do tubo de drenagem não deve ser inserida abaixo do nível do líquido.

Fixe corretamente a mangueira de drenagem da água à tubagem.

A mangueira deve atingir, num ponto, uma altura entre 400 e 850 mm acima da linha de fundo do aparelho.

Uma mangueira de extensão para a mangueira de drenagem de água não deve exceder um comprimento total de 4 m e deve ter o mesmo diâmetro que a mangueira de escoamento de água.

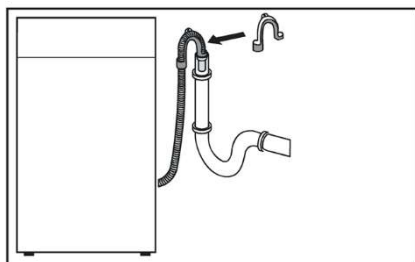
São possíveis as seguintes ligações:



Mangueira de drenagem para o lava-loiça

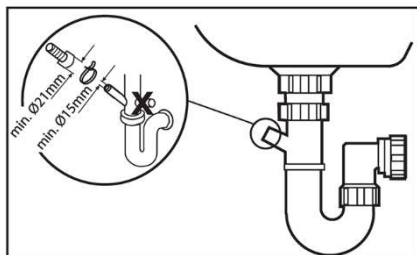
- ▶ Pendure a mangueira de drenagem com o suporte em U sobre o bordo de um lava-loiça com tamanho adequado.
- ▶ Proteger suficientemente o suporte em U contra o deslizamento.

Mangueira de drenagem para a ligação de águas residuais



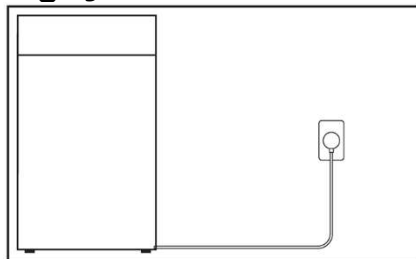
- ▶ O diâmetro interno do tubo de suporte com orifício de ventilação deve ser, no mínimo, de 40 mm.
- ▶ Colocar a mangueira de drenagem abrillantador. 80 mm no tubo de descarga.
- ▶ Colocar o suporte em U e fixá-lo suficientemente.

Ligação da mangueira de drenagem ao lava-loiça



- ▶ Ao ligar a mangueira de drenagem a um sifão de lava-loiço com um espigão de mangueira de drenagem, certifique-se de que a mangueira de drenagem está apoiada à altura da bancada.
- ▶ Assegure que a torneira de drenagem tem um diâmetro mínimo de orifício de 15 mm e que foi perfurado.

Ligação elétrica



Como mostra a figura, a fonte de alimentação é ligada a um local acessível externamente através do orifício de serviço para facilitar a ligação.



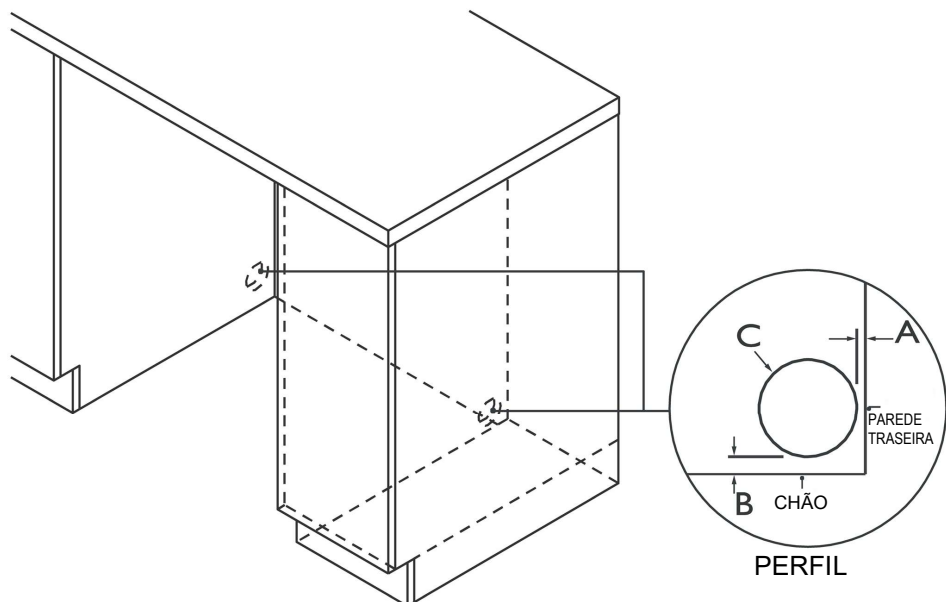
CUIDADO!

Certifique-se sempre de que todas as ligações (alimentação elétrica, drenagem e mangueira de água doce) estão firmes, secas e sem fugas.

Se o cabo de alimentação estiver danificado, tem de ser substituído pelo agente de assistência técnica do fabricante ou por pessoas com qualificações semelhantes, de modo a evitar qualquer perigo.

Após instalação, o aparelho tem de ser posicionado de modo a que a ficha fique acessível. Se tal não for possível, a instalação elétrica fixa deve estar equipada com um dispositivo de desconexão em conformidade com os regulamentos de instalação.

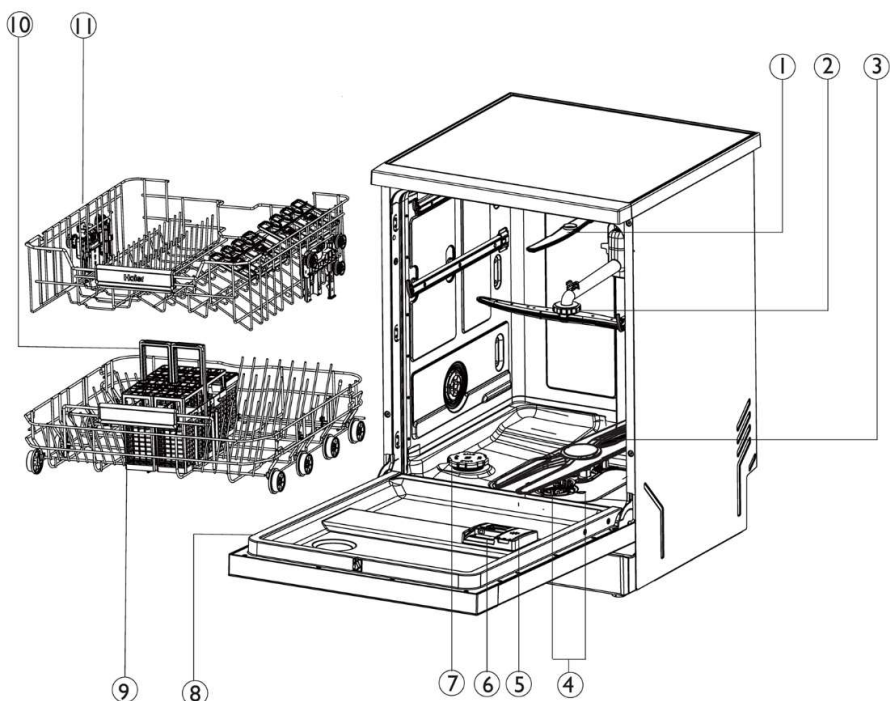
Orifício de serviço



Dimensões do orifício de serviço	mm
A Distância máxima entre a parte traseira da cavidade e o orifício de serviço*	15
B Distância máxima entre chão e orifício de serviço**	50
C Diâmetro mínimo do orifício de serviço	70

* baseado numa profundidade de armário de 580 mm.

** dependendo da regulação dos pés de nivelamento.



- | | |
|---------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Braço aspersor de cima | 7. Tampa da abertura de adição de sal |
| 2. Braço aspersor superior | 8. Etiqueta de classificação |
| 3. Braço aspersor inferior | 9. Prateleira inferior |
| 4. Filtro | 10. Cesto para talheres/utensílios |
| 5. Dispensador de abrillantador | 11. Prateleira superior |
| 6. Dispensador de detergente | |

Acessórios

Verifique os acessórios e a literatura de acordo com esta lista:



mangueira de entrada de água (1)



suporte (1)



Funil para sal (1)



Etiquetas energéticas (1)



Breve manual (1)



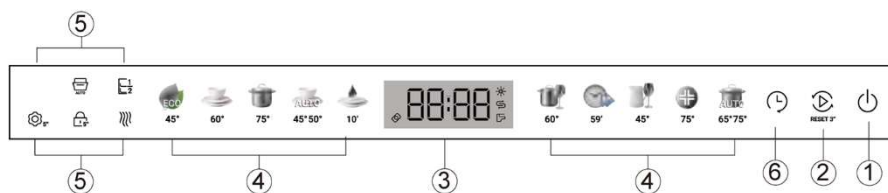
Manual de segurança (1)
Manual do utilizador (1)



Cartão de garantia (1)



autocolante à prova de água (1)



- | | |
|---|-----------------------------|
| 1. Ícone LIGAR/DESLIGAR | 4. Ícone PROGRAMA |
| 2. Ícone INICIAR/REINICIAR | 5. Ícone de opção |
| 3. Ecrã de tempo e informação/Ícone Indicador | 6. Ícone de início diferido |

As funções adicionais incluem Meia carga, +Secar e Auto Door.



Meia carga

Ajusta o programa de lavagem para uma lavagem mais eficiente de cargas menores.



+ Secar

Pode ser utilizada em conjunto com a função de lavagem principal. Quando selecionado, o botão +Secar irá piscar e o programa principal correspondente irá adicionar a função de secagem.



Auto Door

Selecione a função Auto Door. Após a conclusão do processo de lavagem, a máquina de lavar loiça abre automaticamente a porta.

Ecrã de tempo e informação

Durante qualquer seleção, o visor pisca, exibindo informações relacionadas, como

- Tempo de ciclo programado
- Tempo de início diferido do programa
- Códigos de erro e informação de serviço

Após o início de uma operação exibe sem piscar

- O tempo restante em horas até início de um programa diferido, p. ex. 24h

- Tempo restante do ciclo do programa em minutos, p.ex. 1:30

Durante o funcionamento, pode variar devido às condições locais e à carga diária de trabalho.

Ícone indicador



Pastilhas

Se a luz indicadora se acender, a função Pastilhas foi ativada.



Abrilhantador

Se a luz indicadora se acender: O abrillantador está vazio. Depois de adicionar abrillantador, o indicador apaga-se.



Ajuda com sal

Se a luz indicadora se acender: O sal está vazio. Depois de adicionar sal, a luz indicadora apaga-se.

Torneira
de água

Se a luz indicadora se acender, o aparelho não está a encher-se com água. Verifique a secção: "RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS".

Função opcional



Atraso

É possível atrasar o início de um programa até 24 horas. Para as primeiras 4 horas, aumentar 30 minutos por cada pressão e para as 4-24 horas, aumentar 1 hora.



Auto Door

No final do ciclo, a porta abre-se automaticamente alguns centímetros para permitir a circulação do ar. Melhorar o efeito de secagem.



Meia carga

Utilize esta opção se tiver apenas alguns artigos para lavar. Isto irá poupar água, energia e tempo. Se utilizar detergente em pó, utilize um pouco menos de detergente do que para uma carga completa.



Definição

Prima e mantenha premida esta tecla tátil durante 5 segundos para entrar no modo de definição do utilizador, onde pode ajustar algumas definições básicas.

Bloqueio para
crianças

Prima e mantenha premida a tecla tátil durante 5 segundos para ativar ou desativar a função de bloqueio para crianças. Antes de o bloqueio para crianças ser desbloqueado, não se podem utilizar outras teclas táteis.



+ Secar

Prima a tecla tátil para ativar a função de secagem e utilize-a em conjunto com o programa de lavagem.

A combinação de procedimentos de lavagem e procedimentos funcionais adicionais.

	 45°	 60°	 75°	 45°/50°	 10'	 60°	 59'	 45°	 75°	 65°/75°
	✓	✓	✓	✓	✗	✓	✓	✓	✓	✓
	✓	✓	✓	✓	✗	✓	✗	✓	✓	✓
	✓	✓	✓	✓	✗	✓	✓	✓	✓	✓
	✓	✓	✓	✓	✗	✓	✓	✓	✓	✓

Descrição dos programas

Programa		Descrição
 45°	ECO	Um programa standard e mais eficiente em termos de consumo combinado de energia e de água para pratos com sujidade normal. Programa standard EN60436.
 60°	Universal	Adequado para pratos com ligeira sujidade do dia a dia, o seu programa de referência diária.
 75°	Intensivo	Para panelas com muita sujidade e quaisquer outros itens que exijam uma lavagem forte e eficaz. Projetado perfeitamente para pratos, tachos e panelas muito sujas.
 45° 50°	Smart AI ¹⁾	Um programa que seleciona automaticamente a duração e a temperatura do ciclo mais eficiente e eficaz, em função da carga e do grau de sujidade. Apenas em determinados modelos.
 10°	Pré-lavagem	Curto e pré-lavagem para pratos usados durante o dia, quando quiser esperar até ter uma carga completa.
 60°	Flex zone	Um ciclo estudado para uma verdadeira lavagem independente: um ciclo delicado para vidros no cesto superior e um ciclo intensivo no cesto inferior para artigos pesados.
 59°	Rápido 59	Este é um programa de carga completo concebido para lavar e secar em menos de uma hora, mantendo um desempenho de lavagem de alta qualidade.
 45°	Cuidado de vidros	Trata-se de um programa destinado a limpar peças de vidro.
 75°	Higiene	Trata-se de um programa concebido para desinfetar a loiça através de um tratamento a alta temperatura.
 65° 75°	Smart AI Pro ¹⁾	Programa automático para sujidade pesada e grandes cargas. Os níveis de carga e sujidade definem a duração e a temperatura do ciclo. Sensor de sujidade apenas disponível em determinados modelos.

1) O aparelho deteta automaticamente o tipo de sujidade e a quantidade de loiça nos cestos.

Ajusta automaticamente a temperatura e a quantidade de água, o consumo de energia e a duração do programa.

Primeiros passos

Retire todos os materiais de embalagem, mantenha-os fora do alcance das crianças e elimine-os de forma ecológica. Poderá haver resíduos de água no interior do aparelho devido aos controlos de qualidade efetuados na fábrica.

Executar os seguintes passos:

1. Instale o aparelho.
 - Consulte a secção **INSTALAÇÃO**.
2. Apenas para utilização de pastilhas tudo-em-um: Ajustar a definição do abrilhantador.
 - Consulte a secção **DEFINIÇÕES DIFERENTES PARA ABRILHANTADOR**.
3. Encha o dispensador de abrilhantador.
 - Consulte a secção **COMO ENCHER O DISPENSADOR DE ABRILHANTADOR**.
4. Abra a torneira da água.
5. Iniciar qualquer programa de lavagem (exceto o programa de enxaguamento) com detergente, mas sem carga, para eliminar eventuais resíduos de fabrico.

Ativar / Desativar o sinal sonoro

Um sinal acústico informa sobre o fim de um programa. Este sinal pode ser desligado.

Consulte a secção **COMO AJUSTAR AS DEFINIÇÕES** e selecione a definição:

- Se o ecrã indicar , o sinal está desligado.
- Se o ecrã indicar , o sinal está ligado.

Definições diferentes para o abrilhantador

O abrilhantador é adicionado durante a última fase de enxaguamento para secar a loiça sem riscos e manchas.

Detergente (por exemplo, pó, pastilhas...)

- requer um abrilhantador separado:
Definição de fábrica: d5. Não são necessárias quaisquer definições. O abrilhantador é adicionado apenas através do dispensador.

Detergente com multifunções (por exemplo, pastilhas tudo-em-um)

► combinar detergente e o abrillantador:

Utilize as instruções de definição na secção COMO AJUSTAR AS DEFINIÇÕES e selecione a definição.

O abrillantador é adicionado pelo dispensador de abrillantador para além do abrillantador em pastilhas tudo-em-um.

A regulação d- corta a dosagem de abrillantador e a indicação de abrillantador.

Quanto maior for o valor, maior será a dosagem.

Normalmente, a definição recomendada tem um bom desempenho.

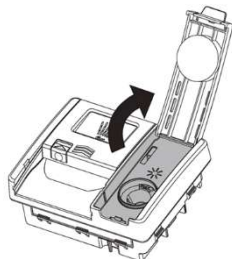
Em caso de riscos, manchas, brilhos, etc., consulte a secção RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS.

Como encher o dispensador de abrillantador



CUIDADO!

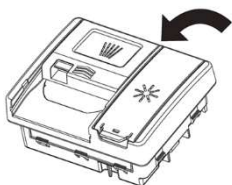
Utilize apenas abrillantador para máquinas de lavar loiça. Outros produtos podem causar danos ao aparelho.



Levante a tampa para abrir e despeje abrillantador na abertura.

Não encher para além da linha MAX.

Tenha cuidado para não derramar nada na porta ou no balde de detergente.



Feche a tampa, garantindo que se ouve um clique.

*As imagens servem apenas de referência, estando sujeitas ao artigo real.

Como ajustar as definições

No estado de seleção de programa, prima e mantenha premido  durante 5 s para entrar no modo de definição do utilizador, e o sinal sonoro toca uma vez. Prima o botão  para seleccionar o modo de definições do utilizador que pretende ajustar. Em seguida, prime a tecla  para seleccionar a mudança deste modo ou o estado

de ativação/desativação deste modo. Após  seleccionar a mudança,

a configuração será guardada automaticamente. Prima e mantenha premido  durante 1 s e a máquina entrará no modo de seleção do programa. Se não for efetuada qualquer operação no espaço de 2 minutos, após o período de 2 minutos, o modo de seleção do programa será ativado.

► Definição do abrillantador

Depois de entrar no modo de Definição do abrillantador, o ecrã do visor apresenta "dx", sendo a definição predefinida "d5". As definições incluem "d-", "d1-d6". d- indica que não é adicionado qualquer abrillantador. Quando definido para d-, a luz indicadora não acenderá, mesmo que a máquina de lavar loiça esteja com falta de abrillantador.

Nível	Volume adicionado
d-	/
d1	1ml
d2	2ml
d3	3 ml
d4	4 ml
d5	5 ml
d6	6 ml

► Definição do removedor de calcário

O ecrã do visor apresenta Hx, sendo a predefinição H4. As definições incluem "H1-H6". H1 não necessita de sal e H6 é a regulação mais elevada.

Dureza da água				Ajuste do removedor de calcário
Graus alemães (°dH)	Graus franceses (°fH)	Mmol/l	Graus Clarke	eletrónica
31-50	55-89	5,5-8,9	39-63	H6
17-30	30-54	3,0-5,4	21-38	H5
13-16	23-29	2,3-2,9	16-20	H4 ^{1)*}
9-12	16-22	1,6-2,2	11-15	H3
0-8	0-15	0-1,5	0-10	H2 ^{2)*}
-	-	-	-	H1 ^{3)*}

* Observação

1) O indicador de sal está apagado.

2) Definição recomendada para pastilhas de detergente combinadas.

3) Configuração padrão de fábrica para detergente em pó.

► Definição do sinal sonoro

O ecrã do visor apresenta bx, em que x pode ser ajustado para 1 ou 0. A predefinição é b0. b0 indica que todos os sons do sinal sonoro estão ligados. b1 indica que todos os sons do sinal sonoro estão desligados.

► Definição de memória

O ecrã do visor apresenta Crx, em que x pode ser ajustado para o ou -. A predefinição é Cr-. Cr- indica que o modo de memória é desativado.

Ao entrar no estado de seleção de programas, o programa  é selecionado por defeito. Cro indica que o modo de memória está ativado. Ao entrar no estado de seleção do programa, a máquina de lavar loiça exibirá o último programa selecionado pelo utilizador.

► Definições das pastilhas da máquina de lavar loiça

O ecrã do visor apresenta tAbx, em que x pode ser ajustado para S ou -. A predefinição é tAb-. tAb- indica que a definição das pastilhas da máquina de lavar louça está desligada. tAbS indica que a definição das pastilhas da máquina de lavar loiça está ativada. Quando definido para tAbS, tanto o mecanismo do abrillantador como o mecanismo do removedor de cálcio irão ajustar-se automaticamente à posição. Quando definido para tAb-, o mecanismo do abrillantador e o mecanismo do removedor de cálcio regressam às suas predefinições.

Recomendações da quantidade de detergente em pó

Utilize a tabela abaixo para determinar a quantidade ideal de detergente em pó para cada programa de lavagem.

Se a água for dura na sua zona, poderá ser necessário mais detergente.

Consulte 'Dureza da água' para mais detalhes.

PROGRAMA DE LAVAGEM	COMPARTIMENTO DE PRÉ-LAVAGEM	COMPARTIMENTO DE LAVAGEM PRINCIPAL
ECO  45°	Cheio	15/25
Universal  60°	Cheio	15/25
Intensivo  75°	Cheio	15/25
Smart AI  45° 50°	Cheio	15/25
Pré-lavagem  10°	/	/
Flex zone  60°	Cheio	15/25
Rápido 59  59°	Cheio	15/25
Cuidado de vidros  45°	Cheio	15/25
Higiene  75°	Cheio	15/25
Smart AI Pro  65° 75°	Cheio	15/25

Funcionamento da máquina de lavar loiça

1. Coloque a loiça nas prateleiras.
2. Se o indicador do abrillantador estiver aceso, encha o dispensador de abrillantador e reponha o indicador do abrillantador; consulte a secção COMO REPOR O INDICADOR DO ABRILHANTADOR.
3. Adicione o detergente; consulte a secção DETERGENTE.
4. Feche a porta.
5. Defina o programa em função do tipo de carga e do grau de sujidade da loiça, dos copos e dos talheres.
6. Selecione talvez um tempo de início diferido.
7. Prima  para iniciar o programa.
8. Após o fim do programa, o aparelho desliga-se automaticamente. Descarregue as prateleiras.

Como repor o indicador do abrillantador

O indicador do abrillantador acende-se:

1. Encha sempre completamente o abrillantador antes de iniciar o ciclo de lavagem seguinte.
2. Depois de adicionar abrillantador, a luz indicadora apaga-se.

Carregar as prateleiras

i No caso dos copos delicados e da porcelana, certifique-se de que a etiqueta indica que podem ser lavados na máquina de lavar loiça.

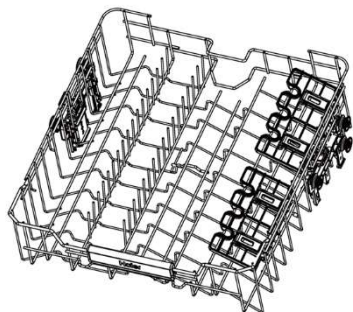
- ✗ Não colocar no aparelho objetos de madeira, chifre, alumínio, estanho e cobre.
- ✗ Não colocar no aparelho objetos que possam absorver água (esponjas, panos de cozinha).
- ▶ Utilizar o aparelho apenas para lavar objetos que possam ser lavados na máquina de lavar loiça.
- ▶ Retirar os restos de comida dos objetos.
- ▶ Amoleça os alimentos queimados nos artigos antes de os lavar.
- ▶ Colocar objetos ociosos (chávenas, copos e panelas) com a abertura para baixo.
- ▶ Colocar os objetos com buracos profundos numa posição inclinada.
- ▶ Misture colheres com outros talheres para evitar que fiquem unidas.
- ▶ Certifique-se de que os talheres e os pratos não estão colados uns aos outros e de que existe um espaço entre cada item.
- ▶ Certifique-se de que os copos não tocam noutros copos.
- ▶ Coloque os objetos pequenos na terceira prateleira.
- ▶ Colocar os objetos leves na prateleira superior. Certifique-se de que os objetos não se movem.
- ▶ Certifique-se de que os braços aspersores se podem mover livremente antes de iniciar um programa.

i Se forem ouvidos ruídos de tilintar durante a execução de um programa: Verificar se a loiça e os objetos de vidro estão bem posicionados.



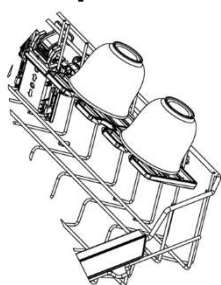
Coloque os artigos muito sujos (como tachos e panelas ou pratos) na prateleira inferior. O jato de água mais potente proporciona um melhor resultado na lavagem da loiça.

Prateleira superior



- A prateleira superior foi concebido para conter itens como copos, chávenas, pires, pratos, tigelas e frigideiras rasas.

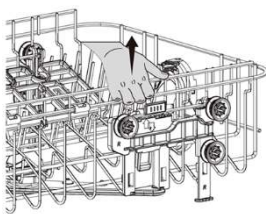
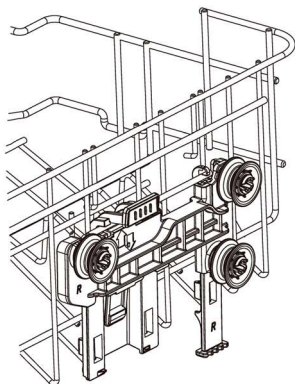
Suporte para chávenas



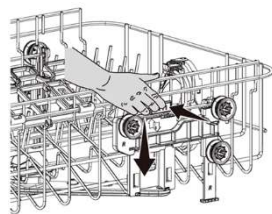
Ajuste a altura para se adequar ou abra para fora para criar espaço para outros artigos. Utilize os entalhes para apoiar os pés dos copos de vinho.

A dobragem e o apoio podem ser conseguidos através da inversão.

Ajuste de altura da prateleira superior.

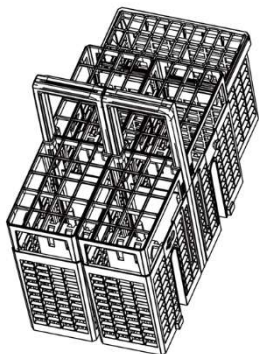


PARA LEVANTAR O CESTO
Agarre nestas pegas de ambos os lados e levante o cesto para cima até clicar no lugar.



PARA BAIXAR O CESTO
Puxe as alavancas para cima em ambos os lados e baixe cuidadosamente o cesto.

Cesto para talheres/utensílios



Utilize o cesto para segurar os talheres e os utensílios. Introduzir os talheres e utensílios no cesto para os prender.

Detergente

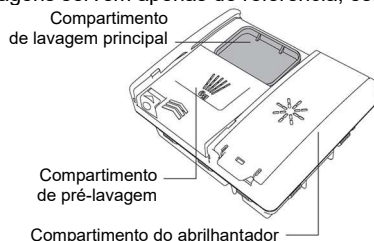


Utilize apenas um detergente específico para máquinas de lavar loiça e siga as instruções e a dosagem indicadas na embalagem.

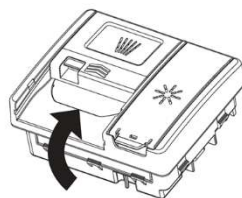
Utilize detergente em pó

Para as quantidades de detergente em pó, consulte a seguinte tabela 'Recomendações sobre a quantidade de detergente e as instruções do fabricante do detergente'. Não é necessário detergente para o ENXAGUAMENTO.

*As imagens servem apenas de referência, estando sujeitas ao artigo real.



Verifique se o dispensador está vazio e seco. Adicione detergente em pó ou pastilhas ao dispensador de detergente.



Remova qualquer excesso de detergente, em seguida, deslize a tampa para fechar. Vai clicar no lugar.

Se necessário, adicione detergente adicional ao compartimento de pré-lavagem no topo do dispensador.

Se lavar loiça muito suja em água dura, pode ser necessário mais detergente. Consulte 'Recomendações sobre a quantidade de detergente em pó'.

Pastilhas tudo-em-um

Estas pastilhas de detergente tudo-em-um podem incluir dois agentes diferentes para removedor de calcário, abrillantador e outras funções. A regulação do removedor de calcário e do abrillantador deve ser ajustada de acordo com a secção ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO. Normalmente, a predefinição funciona bem. Se houver riscos, manchas, brilho, etc., consulte a secção RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS e ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO.



As pastilhas de detergente não se dissolvem completamente com programas curtos. Isto pode provocar maus resultados de lavagem e resíduos de detergente.

Se for para usar novamente detergente sem multifunções:

1. Poupe 3 a 5 pastilhas.
2. Ajuste a regulação do removedor de calcário e do abrillantador de acordo com a secção ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO.
3. Utilize pastilhas de detergente tudo-em-um para os próximos 3 a 5 ciclos de lavagem.

Iniciar um Programa

1. Feche a porta.
2. Prima o botão LIGAR/DESLIGAR 
3. Prima o ícone do programa que pretende seleccionar e, em seguida, o indicador do programa pretendido fica intermitente.
Além disso, o ecrã mostra o tempo de execução do programa.
4. Se necessário, selecione uma hora de início para um início diferido, consulte a secção INICIAR UM PROGRAMA COM ATRASO.
5. Prima  para ativar o programa ou o início diferido.
O programa é iniciado. O ecrã funciona agora como contagem decrescente do tempo de funcionamento restante.

Interromper um programa em curso

Para interromper um programa em curso:

- ▶ Prima e mantenha premido  durante 3 s para reiniciar o programa, (sem seleção da função de reserva)
- ▶ Abra a porta.

Para continuar um programa em pausa:

Feche a porta e prima  para continuar o programa a partir do ponto de interrupção. Um intervalo longo pode provocar maus resultados de limpeza.

Opções de ativação/desativação

Em alguns modelos, a combinação de todas as opções é possível com todos os programas. Pode definir uma opção ou combinar todas as opções.

1. Ligue o aparelho.
2. Prima qualquer um dos ícones para seleccionar o programa de lavagem; o visor mostra a duração do programa.
3. Se necessário, prima o ícone de função adicional e este pode ser combinado com o procedimento de lavagem atual.
4. Prima  para iniciar o programa.

 Antes de a máquina de lavar loiça começar a funcionar, os ícones das funções adicionais selecionadas e os ícones dos programas piscarão. Quando estiver a funcionar, os ícones das funções adicionais selecionadas e os ícones dos programas permanecerão acesos.

Iniciar um programa com atraso

Estabeleça uma hora de início através do seguinte procedimento para adiar um início de programa

1. Definir um programa.
2. Prima  para configurar a função de reserva
3. Prima  para iniciar o programa.
 - ▶ O visor mostra a contagem decrescente até ao início.
 - ▶ Quando a contagem decrescente estiver concluída, o programa é iniciado.

Cancelar o início diferido do programa

Pressione  durante cerca de 1s.

- ▶ O início diferido é cancelado.
- ▶ O programa é interrompido.
- ▶ O aparelho está desligado.

Fim do programa

A porta abrir-se-á automaticamente antes do fim do programa. Quando o programa estiver concluído, o visor apresenta 0:00, e os ícones do programa de lavagem e das funções adicionais ficam ligados, o sinal sonoro toca 3 vezes e o aparelho entra em modo de espera após 1 minuto sem premir qualquer tecla. Se o bloqueio para crianças estiver ativado, este será cancelado durante o modo de espera.



CUIDADO!

Se a porta for aberta imediatamente após o final do programa, o vapor quente pode escapar. Perigo de escaldadura. Abra a porta com cuidado.

Modo de espera

O aparelho ligado entra em modo de espera se não for ativado nos 2 minutos que antecedem o início de um programa ou no final de um programa. Isto poupa energia. O visor desliga-se.



CUIDADO!

Se um programa for interrompido durante o processo de lavagem da loiça, os resíduos de detergente permanecem na loiça. Isto pode ser prejudicial para a saúde. Certifique-se de enxaguar completamente os resíduos do detergente antes de voltar a utilizar estes pratos.

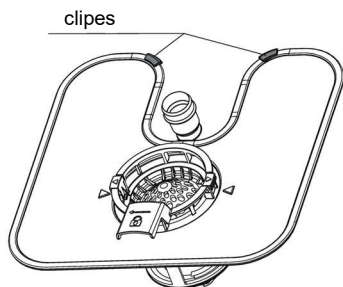
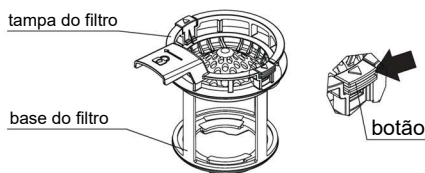


Certifique-se de que existe detergente no dispensador de detergente antes de iniciar um novo programa.

Limpeza do filtro, braços aspersores e placa do filtro

Desligue a máquina de lavar loiça da fonte de alimentação e deixe-a arrefecer antes de realizar qualquer limpeza ou manutenção.

Recomendamos que o filtro do dreno e a placa do filtro sejam removidos e limpos uma vez por mês ou sempre que houver evidência de partículas de alimentos. Os braços aspersores em uso normal necessitam de ser limpos com menos frequência. Os braços aspersores inferior e superior podem ser sacudidos para remover qualquer material estranho, limpos em água quente e, em seguida, passados por água limpa. A máquina de lavar loiça deve ser utilizada com a placa do filtro, o filtro do dreno e os braços aspersores corretamente colocados no lugar. Se utilizar uma máquina de lavar loiça ou descalcificador, consulte as instruções do fabricante.

Cuidados e limpeza dos filtros

Torcer o filtro para a esquerda para soltar. Levantar para remover.

Seperar a tampa do filtro da base pressionando os botões de libertação e levante.

Não tente remover o filtro à força, pois isso pode causar danos.

Limpe sob água quente e enxague abundantemente.

Substituir o filtro

1. Alinhe a tampa do filtro com o entalhe na base do filtro para um lado.
2. Prima o botão para assentar a tampa do filtro na base do filtro para o outro lado.
3. Insira a placa do filtro sob os cliques de localização na parte traseira do dreno e empurre firmemente para dentro do lugar. Certifique-se de que a placa do filtro está nivelada com a base da máquina de lavar loiça.
4. Coloque o filtro do dreno novamente na base da máquina de lavar loiça. Rode para a direita para clicar no lugar.

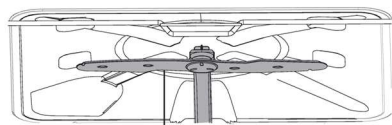


Uma montagem ou uma posição incorreta dos filtros provocará maus resultados de lavagem e, eventualmente, danos graves no aparelho.

Se for retirado algum filtro, certifique-se de que não fica nenhum objeto sólido de qualquer tamanho para além desses filtros.

Cuidados e limpeza dos braços aspersores

Os braços aspersores devem ser inspecionados regularmente quanto a sujidade. Se necessário, os braços aspersores podem ser retirados.

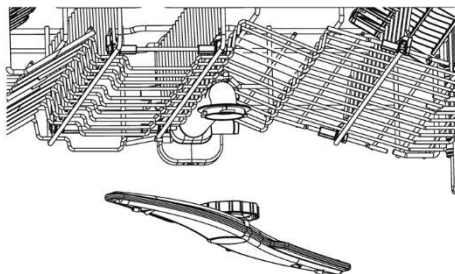


braço aspersor superior

Não remova o braço aspersor superior para limpeza.

Limpe com uma pequena escova de cerdas de plástico. Se estiver muito suja ou bloqueada utilize um produto de limpeza/descalcificador de máquina de lavar loiça. Siga as instruções do fabricante.

Limpeza do braço aspersor superior



Para remover o braço aspersor superior, rode a porca de bloqueio para a direita para soltar. Enxague o braço aspersor cuidadosamente sob água corrente, em seguida, volte a instalar.

Limpeza do braço aspersor inferior

Para remover o braço aspersor inferior, levante-o da base da máquina de lavar loiça. Enxague o braço aspersor cuidadosamente sob água corrente, em seguida, volte a instalar.

Certifique-se de que o braço gira livremente quando voltar a ser instalado.

Limpeza externa



CUIDADO!

Nunca limpe o aparelho com um dispositivo de limpeza a vapor. Nunca utilize lixívia ou outros detergentes com cloro.

- ▶ Limpe o aparelho com um pano macio e húmido.
- ▶ Utilize apenas detergentes neutros. Não utilize produtos abrasivos, esfregões de limpeza abrasivos ou solventes.
- ▶ Limpe o vedante da porta com um pano macio e húmido.

Muitos problemas que ocorrem podem ser resolvidos por si mesmo sem experiência específica. Em caso de problema, por favor verifique todas as possibilidades apresentadas e siga as instruções abaixo antes de contactar um serviço pós-venda.



⚠ CUIDADO!

- ▶ Antes da manutenção, desative o aparelho e desconecte a ficha da tomada da tomada.
- ▶ Os equipamentos elétricos devem ser reparados apenas por eletricistas qualificados, uma vez que reparações inadequadas podem causar danos consequenciais consideráveis.

O aparelho não arranca ou para durante o funcionamento

Problema	Causa possível	Solução possível
O programa não começa.	A porta do aparelho está aberta.	Fechar a porta do aparelho.
	O início diferido está definido.	Ver o tempo exibido.
	A ficha de alimentação não está ligada à tomada elétrica.	Ligue a ficha de alimentação.
	O fusível no circuito doméstico está danificado.	Substituir o fusível.
O indicador do abrilhantador  acende.	O dispensador de abrilhantador está vazio.	Reencher o abrilhantador até ficar cheio.

Códigos de erro no visor

Alarme acústico, o visor mostra ALARMCODE E 10 O aparelho não enche com água.	A torneira da água está fechada.	• Abra a torneira da água. Nota: Sempre que o erro "E 10" é resolvido desligue o aparelho e reinicie o programa.
	A mangueira de entrada de água tem uma dobra ou curva.	Verificar se a posição da mangueira está correta.
	No caso do sistema aqua-stop: a proteção da água é acionada;	A mangueira tem de ser substituída.
	O filtro na mangueira de entrada de água está obstruído.	Limpe o filtro nas ligações da mangueira de entrada na torneira e na parte traseira do aparelho.
	A entrada de água está obstruída.	Verificar o caudal de água da torneira.
	A pressão de água está demasiado baixa.	Contactar a sua companhia da água.

Problema	Causa possível	Solução possível
Alarme acústico, o visor apresenta o CÓDIGO DE ALARME E30. A bomba de drenagem funciona continuamente.	O dispositivo anti inundação está ligado: - Existem fugas de água no aparelho. - A válvula de entrada de água está aberta e bloqueada. - A drenagem está bloqueada.	- Fechar a torneira da água. - Desligar o aparelho da fonte de alimentação. - Contacte a Assistência.

Os resultados da lavagem não são satisfatórios

A loiça não está limpa.	Os filtros estão obstruídos.	Limpar os filtros.
	Os filtros não estão montados e instalados corretamente.	Verificar se os filtros estão montados e instalados corretamente.
	Os braços aspersores estão obstruídos.	Remover restos de restos de comida com um objeto pontiagudo fino.
	O programa não foi aplicável ao tipo de carga e restos de comida.	Certifique-se de que o programa é aplicável ao tipo de carga e restos de alimentos.
	Posição incorreta dos itens nos cestos. A água não conseguiu lavar todos os itens.	Verificar se a posição dos itens nos cestos está correta e se a água consegue facilmente lavar todos os itens.
	Os braços aspersores não conseguem rodar livremente.	Verificar se a posição dos itens nos cestos está correta e não bloqueia os braços aspersores.
	Sem detergente ou quantidade insuficiente de detergente no dispensador de detergente.	Certifique-se de que adiciona a quantidade de detergente correta no dispensador antes de iniciar um programa.
	O ciclo de lavagem foi interrompido durante uma longa pausa.	Não abrir a porta nem cortar a alimentação de energia durante o ciclo de lavagem.
Riscas brancas, manchas ou nódoas azuladas em copos e pratos.	A quantidade libertada de abrillantador é demasiada.	Diminuir a quantidade libertada de abrillantador. Consulte a secção DEFINIÇÕES DIFERENTES PARA ABRILHANTADOR.
	A quantidade de detergente é demasiada.	Certifique-se de que adiciona a quantidade de detergente correta no dispensador antes de iniciar um programa.
	As pastilhas de detergente tudo-em-um utilizadas com um programa curto podem não dissolver totalmente.	Selecione um programa mais longo quando utilizar pastilhas de detergente tudo-em-um.

Problema	Causa possível	Solução possível
Manchas de gotas de água seca em copos e pratos.	A dosagem do abrillantador é demasiado baixa.	Aumentar a quantidade libertada de abrillantador. Consulte a secção DEFINIÇÕES DIFERENTES PARA ABRILHANTADOR.
	Qualidade do abrillantador ou das pastilhas tudo-em-um.	Produto de limpeza muito velho; mudar o produto.
Os pratos estão molhados.	• O programa não teve fase de secagem. • O programa teve uma fase de secagem a baixa temperatura.	Abrir a porta ligeiramente e deixar totalmente aberta (cerca de 100 mm) para ajudar o processo de secagem.
Os pratos estão molhados e baços.	O dispensador de abrillantador está vazio.	Reencher de abrillantador no dispensador e repor o indicador do abrillantador.
	Qualidade do abrillantador ou das pastilhas tudo-em-um.	Produto de limpeza muito velho; mudar o produto.



Utilização económica e ambiental

- ▶ Não é aconselhável lavar previamente a loiça em água corrente.
- ▶ Selecione os programas de lavagem por tipo e grau de contaminação da loiça.
- ▶ Selecione o programa de modo económico ECO para a sujidade normal.
- ▶ Terá o consumo mais económico com o carregamento completo.
- ▶ Utilize apenas as dosagens de detergente ou de abrillantador recomendadas pelo fabricante.

Programa de lavagem	Eco
Quantidades de detergente em pó	22 g no compartimento do detergente
Nível de dosagem do abrillantador	d5 (predefinição)
Loiça para um número máximo de pessoas	14
Ajuste do removedor de calcário	H4 (predefinição)
Ajuste de altura do cesto superior	posição mais baixa

Nota:

Para manter a função do sistema de remoção de calcário, o removedor deve ser regenerado regularmente. Esta regeneração ocorre a cada oito ciclos do programa. O processo de regeneração requer mais 5 litros de água, aumenta o consumo de energia em 0,001 kWh e prolonga a duração do programa em 3,5 minutos.

Institutos de teste e padrões de carga do 14PS

Padrão de colocação dos talheres no cesto							
S	S •	S •	S •	S •	S •	S •	S •
K	K	K	K	K	K	K	K
F							
D	D	S	S	S	S	S	S
D	D	K	K	K	K	K	K
D	D	E	E	E	E	E	E
E	E	E	E	E	E	E	E
C	C	C	C	C	C	C	C
L		C	C	C	C	C	C
D	D	D	D	D	D	D	D

• sujidade

L-Colher para molho
C-Colher de chá
S-Colher de sopa
E-Garfo
K-Faca
F-Colher de sobremesa
F-Garfo de servir

Cesto para talheres/utensílios



Prateleira superior • sujidade



Prateleira inferior



Prateleira inferior

Nome do fornecedor ou marca comercial: Haier

Endereço do fornecedor^(b): Haier Dishwasher Co.Ltd.236 Qianwangang Road, Huangdao District, Qingdao, China

Identificador de modelo: XF 4D6F0W/XF 4D6F0X

Parâmetros gerais do produto:

Parâmetro	Valor	Parâmetro	Valor	XF 4DF0W XF 4D6F0X
Capacidade nominal ^(a) (ps)	14	Dimensões em cm	Altura	85,0
			Largura	59,8
			Profundidade	60,0
EEI ^(a)	49,9	Classe de eficiência energética ^(a)	[D] ^(c)	
Índice de desempenho de limpeza ^(a)	1,121	Índice de desempenho de secagem ^(a)	1,061	
Consumo de energia em kWh [por ciclo], com base no programa Eco que utiliza água fria. O consumo de energia real dependerá da forma como o aparelho é utilizado.	0,849	Consumo de água em litros [por ciclo], com base no programa Eco. O consumo real de água dependerá da forma como o aparelho é utilizado e da dureza da água.	11,0	
Duração do programa ^(a) (h:min)	3:58	Tipo	[Instalação livre]	
Emissões de ruído aéreo ^(a) (dB(A) re 1 pW)	46	Classe de emissão de ruído aéreo ^(a)	[C] ^(c)	
Estado de desativação (W)	0,50	Modo de espera (W)	0,50	
Início diferido (W) (se aplicável)	4,00	Modo de espera da rede (W) (se aplicável)	/	

Duração mínima da garantia oferecida pelo fornecedor^(b): 24

Informações adicionais: -

Ligação à Internet para o website do fornecedor, onde se encontram as informações constantes do ponto 6 do Anexo II do Regulamento (EU) 2019/2022 da Comissão ⁽¹⁾ ^(b)

(a) para o programa Eco.

(b) as alterações a estas rubricas não são consideradas relevantes para efeitos do parágrafo 4, do Artigo 4 do Regulamento (UE) 2017/1369.

(c) se a base de dados do produto gerar automaticamente o conteúdo definitivo desta célula, o fornecedor não deve introduzir esses dados.

Informações a incluir na documentação técnica

PARÂMETRO	UNIDADE	VALOR
O consumo de energia do programa Eco (EPEC) arredondado às milésimas	kWh/ciclo	0,849
O consumo de energia do programa standard (SPEC) arredondado às milésimas	kWh/ciclo	1,700
Índice de eficiência energética (IEE)	—	49,9
O consumo de água do programa Eco (EPWC) arredondado às décimas	l/ciclo	11,0
Índice de desempenho de limpeza (I_c)	—	1,121
Índice de desempenho de secagem (I_b)	—	1,061
Duração do programa Eco (T_t), arredondada ao minuto mais próximo	h:min	3:58
Consumo de energia em modo desativado (P_o) arredondado às décimas	W	0,50
Consumo energético em modo de espera (P_{sm}) arredondado às centésimas	W	0,50
O modo de espera inclui a exibição de informações?	—	Não
Consumo de energia em modo de espera (P_{sm}) em modo de espera de rede (se aplicável), arredondado às centésimas	W	/
Consumo de energia no início diferido (P_{ds}) (se aplicável), arredondado às centésimas	W	4,00
Emissões de ruído aéreo	dB(A) re 1 pW	46